



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions**

**Commission de l'Environnement et de
l'Énergie,**

**chargée de la Conservation de la nature,
de la Politique de l'eau et
de la Propreté publique**

**RÉUNION DU
MARDI 19 DÉCEMBRE 2017**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**Integraal verslag
van de interpellaties en
de vragen**

**Commissie voor het Leefmilieu en de
Energie,**

**belast met het Natuurbehoud,
het Waterbeleid en
de Openbare Netheid**

**VERGADERING VAN
DINSDAG 19 DECEMBER 2017**

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE

INTERPELLATIONS	7
Interpellation de M. Vincent De Wolf	7
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,	
concernant "la concertation de notre Région dans le cadre du projet d'élargissement du ring".	
Discussion – Sprekers:	12
M. Michaël Vossaert (DéFI)	
Mme Annemie Maes (Groen)	
Mme Els Ampe (Open Vld)	
Mme Céline Fremault, ministre	
M. Vincent De Wolf (MR)	
Interpellation de M. Vincent De Wolf	25
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,	
concernant "les solutions apportées pour rendre équitable la tarification progressive et solidaire de l'eau".	
Discussion – Orateurs :	29
Mme Céline Fremault, ministre	
M. Vincent De Wolf (MR)	
QUESTIONS ORALES	33
Question orale de M. Vincent De Wolf	33
à M. Pascal Smet, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,	
et à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-	

INHOUD

INTERPELLATIES	7
Interpellatie van de heer Vincent De Wolf	7
tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
betreffende "het overleg van ons gewest in het kader van het project tot verbreding van de Ring".	
Bespreking – Orateurs :	12
De heer Michaël Vossaert (DéFI)	
Mevrouw Annemie Maes (Groen)	
Mevrouw Els Ampe (Open Vld)	
Mevrouw Céline Fremault, minister	
De heer Vincent De Wolf (MR)	
Interpellatie van de heer Vincent De Wolf	25
tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
betreffende "de oplossingen om de progressieve en solidaire waterprijs billijk te maken".	
Bespreking – Sprekers:	29
Mevrouw Céline Fremault, minister	
De heer Vincent De Wolf (MR)	
MONDELINGE VRAGEN	33
Mondelinge vraag van de heer Vincent De Wolf	33
aan de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,	
en aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,	

Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,		belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
concernant "la sécurisation des grilles de ventilation du tunnel Léopold II dans le parc Elisabeth".		betreffende "de beveiliging van de ventilatieroosters van de Leopold II-tunnel in het Elizabethpark".	
Question orale jointe de M. Bruno De Lille,	34	Toegevoegde mondelinge vraag van de heer Bruno De Lille,	34
concernant "les bouches d'aération des tunnels bruxellois".		betreffende "de verluchttingsroosters van de Brusselse tunnels".	
Question orale jointe de Mme Annemie Maes,	34	Toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes,	34
concernant "les bouches d'aération des tunnels bruxellois".		betreffende "de verluchttingsroosters van de Brusselse tunnels".	
Question orale de Mme Annemie Maes	38	Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes	38
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,		aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
concernant "l'introduction éventuelle d'un système de consigne pour les emballages de boissons".		betreffende "de mogelijke invoering van een statiegeldsysteem voor drankverpakkingen".	
Question orale de Mme Els Ampe	43	Mondelinge vraag van mevrouw Els Ampe	43
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,		aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
concernant "la norme 5G".		betreffende "de 5G-norm".	
Question orale de M. Jef Van Damme	47	Mondelinge vraag van de heer Jef Van Damme	47
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,		aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
concernant "la gestion des déchets de matelas usagés".		betreffende "het afvalbeheer van gebruikte matrassen".	
Question orale de Mme Annemie Maes	48	Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes	48

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "la continuité du café estival Parckfarm".

Question orale de Mme Annemie Maes 48

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "la rénovation et l'isolation des logements à Bruxelles".

Question orale de M. Emmanuel De Bock 48

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "le nuage radioactif qui a traversé l'Europe ces dernières semaines et le possible survol de notre Région".

Question orale de M. René Coppens 49

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

et à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,

concernant "la collecte des huiles de friture ménagères usagées sur le domaine public".

Question orale de M. Arnaud Pinxteren 49

à Mme Céline Fremault, ministre du

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de continuïteit van het zomercafé Parckfarm".

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes 48

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de renovatie en isolatie van de Brusselse woningen".

Mondelinge vraag van de heer Emmanuel De Bock 48

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de radioactieve wolk boven Europa de jongste weken en eventueel ook boven ons Gewest".

Mondelinge vraag van de heer René Coppens 49

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

en aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,

betreffende "de inzameling van huishoudelijk gebruikte frituurolie op het openbaar domein".

Mondelinge vraag van de heer Arnaud Pinxteren 49

aan mevrouw Céline Fremault, minister van

Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

et à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "l'utilisation des sirènes par les services d'urgence".

de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

en aan mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het gebruik van sirenes door de hulpdiensten".

*Présidence : M. Jacques Brotchi, premier vice-président.
Voorzitterschap: de heer Jacques Brotchi, eerste ondervoorzitter.*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. VINCENT DE WOLF

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

concernant "la concertation de notre
Région dans le cadre du projet
d'élargissement du ring".

M. le président.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- La Commission de l'infrastructure a entrepris une démarche auprès du président du parlement pour obtenir la tenue d'un mini-débat en séance plénière ou d'une réunion spéciale de notre commission au sujet du ring, tant à propos de son infrastructure que de la gestion de la mobilité ou de la régulation de la vitesse. Mon interpellation, à laquelle d'aucuns veulent se joindre, ne porte cependant pas préjudice à cette demande.

Le 25 octobre 2013, le gouvernement flamand marquait son accord sur le passage du ring de six à dix bandes de circulation entre Grand-Bigard et Zaventem, pour un montant de 380 millions d'euros. L'objectif était alors de séparer le trafic de transit de la circulation locale.

"Ring de Bruxelles : rififi annoncé", titrait la presse du 15 décembre dernier. Signalant que les travaux d'élargissement devraient commencer en 2019, l'article relevait que la Flandre en avait décidé ainsi, sans se concerter avec la Région bruxelloise.

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

betreffende "het overleg van ons gewest in
het kader van het project tot verbreding
van de Ring".

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- Deze interpellatie doet niets af aan de vraag van de commissie voor de Infrastructuur om een minidebat in de plenaire vergadering of een bijzondere commissievergadering betreffende de Ring.

Op 25 oktober 2013 bereikte de Vlaamse regering een akkoord over de uitbreiding van de Ring van zes tot tien rijstroken tussen Groot-Bijgaarden en Zaventem. Daarbij zou het doorgaande en lokale verkeer worden scheiden.

Op 15 december 2017 kondigde de pers aan dat dit dossier ongetwijfeld tot heibel leidt. In het artikel stond immers dat Vlaanderen, zonder overleg met het Brussels Gewest, beslist had de werkzaamheden in 2019 op te starten.

De website www.werkenaantering.be bestaat overigens alleen maar in het Nederlands. Het klopt dat de Ring hoofdzakelijk op Vlaams grondgebied ligt, maar de invloed ervan op Brussel is evident. De Vlaamse overheid houdt echter totaal geen rekening met Brussel en de

Le site www.werkenaandering.be, concernant les travaux sur le ring, n'existe qu'en néerlandais. Le ring est largement installé en terre flamande, mais son impact sur la capitale est évident. Or, les autorités du nord du pays ont fait fi de Bruxelles et de son gouvernement. La "Werkvennootschap" a certes mis en place un comité d'accompagnement, mais le gouvernement bruxellois n'y a pas été convié. Quant à elles, certaines communes en font partie.

Le groupe DéFI - dont il me semble qu'il est membre de la majorité actuelle - indique que le fait qu'une Région décide seule de la gestion du territoire autour d'une autre Région est un non-sens et que le ministre-président doit reprendre la main. Or, ce dernier - sous une photo avec un grand sourire - explique qu'il n'est pas contre l'extension du ring, mais qu'il n'y a pas unanimité dans son équipe, le cdH et DéFI s'y opposant. Officiellement, le gouvernement bruxellois n'est saisi de rien. "À Jette, on parle de supprimer la sortie 9, 10 ou 11 du ring et on nous demande notre avis", ajoute le bourgmestre Hervé Doyen. C'est dire si nous sommes déjà à l'heure des questions pointues.

Le ministre-président ajoute qu'il n'est pas opposé par principe à l'élargissement du ring, mais qu'il voudrait que l'on conditionne ce dernier à une amélioration de la vie des Bruxellois en matière de mobilité et de santé publique : "Nous voulons des mesures de complément, telles que la création de parkings de déstassement à l'entrée de la ville, des pistes cyclables ou des lignes de tram rapides qui facilitent l'entrée dans la capitale. Sur ces différents points, il faut une étude pour objectiver la situation."

À la question de savoir s'il y a consensus dans le gouvernement sur cette position, il répond : "Nous avons un accord en 2014, soutenu par Ecolo et le cdH. Je m'étonne maintenant d'entendre dans ces différents partis des voix discordantes pour soutenir cette proposition". Je note au passage que le ministre-président semble oublier DéFI.

Sur un plan plus technique, les zones visées sont Zaventem, le nord et Grand-Bigard. Le réaménagement ferait passer l'anneau routier de quatre à six bandes en fonction des endroits et de huit et dix bandes, en séparant celles réservées au trafic de transit et celles réservées au trafic local.

Brusselse regering. Er werd wel een begeleidingscomité in het leven geroepen, maar de Brusselse regering werd er niet op uitgenodigd. Er zijn wel een aantal gemeenten die eraan deelnemen.

Zelfs de meerderheidsfractie DéFI vond het onzinnig dat een gewest in z'n eentje beslist over het beheer van een grondgebied dat een ander gewest volledig omsluit en was van mening dat de minister-president de zaak opnieuw naar zich toe moest trekken.

De minister-president verklaarde niet tegen de verbreding van de Ring te zijn, maar voegde daaraan toe dat er daarover geen eensgezindheid bestond binnen de meerderheid, want het cdH en DéFI zijn ertegen. Hij zei ook dat de verbreding wel een verbetering moest inhouden voor de Brusselaars op het vlak van mobiliteit en volksgezondheid, onder meer door de aanleg van overstapparkings aan de rand van de stad, fietspaden en snelle tramlijnen in de richting van de binnenstad, en dat er een studie nodig was om daar een objectief beeld van te krijgen.

Voorts zei hij verrast te zijn tegengeluiden te horen uit partijen als Ecolo en het cdH, terwijl die zich in 2014 aangesloten hadden bij een akkoord daarover. Het viel me op dat de minister-president DéFI daarbij vergat te vermelden.

Tussen Zaventem en Groot-Bijgaarden zou de Ring op sommige stukken verbreed worden van vier tot zes rijstroken en op sommige stukken van acht tot tien rijstroken.

In maart 2016 bevestigde de Vlaamse regering dat het ging om het stuk van de Ring tussen de E40 richting Oostende en de E40 richting Luik. Ze voegde daaraan toe dat het lokale verkeer gescheiden zou worden van het doorgaande verkeer en raamde de kosten op 2 miljard euro. De werkzaamheden zouden beginnen in 2019 en klaar moeten zijn in 2023.

De Vlaamse regering beroept zich voornamelijk op twee argumenten voor de verbreding, met name dat ze daarmee het aantal ongevallen wil terugdringen die veroorzaakt worden doordat voertuigen van rijstrook wisselen en ten tweede dat ze het vervoer van goederen per vrachtwagen vlotter wil.

En mars 2016, le gouvernement flamand précisait le projet d'élargissement du ring en indiquant qu'il concernerait bien le tronçon entre la E40 venant d'Ostende et la E40 partant vers Liège, et qu'il séparerait trafic de transit et trafic local. Le coût réactualisé de l'ensemble des aménagements est estimé à 2 milliards d'euros, dont 1,2 milliard pour le ring. Le chantier débiterait en 2019, pour aboutir en 2023.

Les principaux arguments avancés par le gouvernement flamand pour élargir le ring sont, d'une part, la baisse du nombre d'accidents liés aux changements de bande de circulation et, d'autre part, la fluidification du transport de marchandises par camion.

Une portion du ring visée par l'élargissement se situe sur le territoire de la Ville de Bruxelles. Il s'agit d'un tronçon de 880 mètres à proximité du viaduc de Vilvorde. Une autre portion du ring qui serait probablement élargie se situe sur le territoire de la commune de Jette et court sur 50 mètres.

L'accord de coopération du 17 juin 1991 entre les Régions flamande, wallonne et bruxelloise concernant les routes qui dépassent les limites d'une Région indique que cette portion est gérée par la Région flamande. La gestion comprend l'entretien, l'exploitation et l'investissement. Au sens de l'accord, en son article 2, l'investissement est défini par "l'exécution de tous les travaux de renouvellement et d'adaptation autres que ceux relatifs à l'entretien, pour autant qu'ils ne se rapportent pas à une adaptation ou une modification de la route ou du tracé dépassant les limites d'une Région".

Comme le ring fait manifestement l'objet d'une adaptation de route, on peut considérer que l'investissement déroge ici à l'accord de coopération. Quoi qu'il en soit, pour le MR, si une optimisation est certes bienvenue, elle ne peut se faire sans l'accord, ou à tout le moins la concertation, de la Région bruxelloise, qui doit pouvoir émettre un avis à prendre en considération. Cette condition est d'ailleurs légalement prévue par la directive du 27 juin 2001 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement.

Il est évident que l'augmentation du volume de voitures sur le ring va entraîner une augmentation

Een deel van het stuk Ring dat verbreed zal worden, loopt over het grondgebied van de stad Brussel en nog een ander stukje over dat van de gemeente Jette.

Het beheer van dergelijke wegen die de gewestelijke grenzen overschrijden, wordt geregeld in het samenwerkingsakkoord van 17 juni 1991. Daarin wordt het beheer van dat stuk van de Ring toevertrouwd aan het Vlaams Gewest. Het beheer omvat het onderhoud, de exploitatie en de investeringen en in artikel 2 van het akkoord wordt het begrip 'investering' omschreven als het uitvoeren van vernieuwings- en aanpassingswerkzaamheden die buiten het onderhoud vallen en voor zover het geen aanpassingen of wijzigingen betreft van een weg of een tracé die de gewestgrenzen overschrijden.

Aangezien de Ring die grens overschrijdt en er sprake is van een aanpassing van de weg, wijkt dit plan dus af van het samenwerkingsakkoord.

In elk geval is de MR van mening dat het Brussel Gewest betrokken moet worden bij de beslissingen of op zijn minst toch geraadpleegd. Dat is trouwens wettelijk verplicht op basis van de Europese richtlijn van 27 juni 2001 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's.

Het behoeft immers geen betoog dat een toename van het aantal voertuigen op de Ring een invloed heeft op de luchtkwaliteit in het Brussels Gewest, dat sowieso al gebukt gaat onder fijn- en ultrafijn stof, en bijgevolg op de gezondheid van de Brusselse bevolking.

Daarom vinden wij het onaanvaardbaar dat Vlaanderen unilateraal beslissingen neemt in dit dossier, te meer daar Vlaanderen bovenvermelde richtlijn heeft omgezet in gewestelijke wetgeving met het decreet van 27 april 2007 houdende wijziging van titel IV van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid.

Volgens dat decreet is Vlaanderen eraan gehouden de andere gewesten te raadplegen als de uitwerking van plannen of programma's op Vlaams grondgebied aanzienlijke gevolgen heeft voor het milieu in een ander gewest. Bovendien moeten de resultaten van die raadpleging in

significative de certaines particules fines et ultrafines inhalées par les habitants de la Région. Pour rappel, près de 30.000 tonnes de polluants gazeux sont émises à Bruxelles chaque année. Ces polluants se retrouvent dans l'air et ont ou peuvent avoir un effet direct sur la santé.

En somme, une décision unilatérale de la Région flamande en la matière ne nous paraît pas acceptable. La directive du 27 juin 2001 susmentionnée a été transposée en Région flamande par le décret du 27 avril 2007 modifiant le titre IV du décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement.

En application de ce décret, les Régions doivent consulter les autres Régions lorsque la mise en œuvre d'un plan ou d'un programme en cours d'élaboration sur son territoire est susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement de celles-ci. Les résultats de ces consultations transfrontières doivent être pris en considération pendant l'élaboration du plan ou programme concerné et avant que celui-ci ne soit adopté ou soumis à la procédure législative. En définitive, les Régions consultées doivent être informées de la manière dont les résultats des consultations effectuées ont été pris en considération, ainsi que des raisons du choix du plan ou programme tel qu'adopté.

Le droit bruxellois est également tout à fait clair. L'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement stipule en son article 13 que "lorsque la mise en œuvre d'un plan ou d'un programme en cours d'élaboration sur le territoire de la Région est susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement de la Région flamande, de la Région wallonne ou d'un État membre de l'Union européenne ou lorsque la Région flamande, la Région wallonne ou un État membre de l'Union européenne, susceptible d'être touché de manière notable, en exprime la demande, le gouvernement transmet à la Région ou à l'État membre de l'Union européenne, avant que ledit plan ou programme ne soit adopté ou soumis à la procédure législative ou réglementaire, une copie du projet de plan ou de programme, ainsi qu'une copie du rapport sur les incidences environnementales".

overweging worden genomen nog voor er een wetgevende procedure opgestart wordt voor het betreffende plan of programma. Het Vlaams Gewest moet het geraadpleegde gewest ook op de hoogte stellen van de manier waarop het rekening gehouden heeft met de resultaten van de raadpleging, en de redenen aangeven waarom het een bepaald plan of programma gekozen heeft.

Ook de Brusselse wet is duidelijk. Zo bepaalt artikel 13 van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de milieueffectenbeoordeling van bepaalde plannen en programma's dat grensoverschrijdende raadpleging verplicht is bij de uitwerking van plannen of programma's die aanzienlijke milieueffecten kunnen hebben in andere gewesten of EU-lidstaten.

Volgens artikel 14 moet dat ook gebeuren bij de voorbereiding en vóór de vaststelling of de onderwerping aan de wetgevings- of verorderingsprocedure van het plan of programma.

Daarom vroeg ik me af wat u precies gedaan hebt om de Brusselse stem te laten horen in dit dossier. Wat hebt u ondernomen om ons recht af te dwingen om geraadpleegd te worden in het kader van de effectenstudie met betrekking tot de verbreding van de Ring?

Het Brussels Gewest lijkt zich passief op te stellen in dit dossier, tot groot ongenoegen van de burgemeester van Jette. Die liet onlangs nog weten dat hij als enige de vergaderingen bijwoonde die Vlaanderen organiseert. Hij voegde daar nog aan toe dat hij daar voortaan niet meer naartoe zou gaan. Het Brussels Gewest is ook niet vertegenwoordigd in het begeleidingscomité dat Vlaanderen oprichtte.

Heeft Vlaanderen het Brussels Gewest geraadpleegd in verband met de plannen voor de verbreding van de Ring? Neemt het Brussels Gewest proactief deel aan het begeleidingscomité? Welke adviezen heeft de Brusselse regering uitgebracht? Welke standpunten heeft ze verdedigd? Op welke punten hebt u gekregen wat u vroeg?

Over welke middelen beschikt u om Vlaanderen ertoe te verplichten het Brussels Gewest te raadplegen en het eventuele advies van Brussel in

L'article 14 précise encore que "les résultats des consultations transfrontalières effectuées au titre de l'article 13 sont pris en considération pendant l'élaboration du plan ou du programme concerné et avant que ceux-ci ne soient adoptés ou soumis à la procédure législative ou réglementaire".

Par conséquent, je m'interroge sur les actions qui ont été entreprises pour faire entendre notre voix et faire respecter notre droit d'être concertés dans le cadre des études d'incidences du projet d'élargissement du ring sur l'environnement, dans un contexte transrégional.

Il semblerait que la Région soit passive dans ce dossier, au grand regret du bourgmestre de Jette qui, dans une série d'interventions médiatiques récentes, a fait savoir qu'il était le seul à participer aux réunions organisées par la Flandre. Il aurait d'ailleurs annoncé qu'il ne comptait plus y participer.

En effet, le gouvernement flamand, qui poursuit son projet, a mis en place un comité d'accompagnement au sein duquel la Région brillerait par son absence. Ces différents éléments m'amènent à vous poser les questions suivantes.

Dans quelle mesure le gouvernement bruxellois est-il consulté sur le projet d'élargissement du ring ? La Région a-t-elle été invitée ? Participe-t-elle de manière proactive au comité d'accompagnement ? Quels avis ont-ils été émis par le gouvernement bruxellois ? Quels sont les points défendus par celui-ci ? Quels éléments avez-vous obtenus ?

Quels sont les moyens d'action dont vous disposez pour être consultés par la Région flamande et pour obtenir qu'elle prenne votre avis en considération, à supposer qu'il soit émis ?

Le droit relatif à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement et ses dispositions relatives aux consultations transfrontalières s'applique-t-il dans le cadre de ce projet ?

Le cas échéant, qu'en est-il du respect du droit européen relatif à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement, directive transposée en droit interne par les trois Régions du pays ?

overweging te nemen?

Is de regelgeving betreffende de milieueffectenbeoordeling van bepaalde plannen en programma's en de bepalingen met betrekking tot grensoverschrijdende raadpleging van toepassing op dit project?

Hoe zit het met de naleving van de Europese richtlijn betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's?

Werd het Brussels Gewest geraadpleegd, zoals die richtlijn voorschrijft? Zo neen, welke stappen zal de Brusselse regering zetten om de naleving ervan af te dwingen? Overweegt u een beroepsprocedure?

Wat zijn trouwens de milieueffecten van dit project voor het Brussels Gewest?

Wat zijn de conclusies van de milieueffectenstudie die op het Brusselse grondgebied werd uitgevoerd?

Wat zullen de effecten zijn op de mobiliteit in en rond Brussel?

Welke gevolgen zal het project hebben voor de geluidsoverlast?

Welke gevolgen zal het hebben op de Brusselse luchtkwaliteit en volksgezondheid?

La Région est-elle consultée, conformément à ce que prévoit la directive 2001/42 transposée ? Sinon, comment le gouvernement entend-il faire respecter ces dispositions ? Avez-vous envisagé un recours ?

Qu'en est-il des incidences environnementales de ce projet pour notre Région ?

Quelles sont les conclusions de l'étude d'incidence environnementale effectuée sur notre territoire ?

Quels sont les effets sur la mobilité dans Bruxelles et autour de la capitale ?

Quel est l'impact sonore du projet ?

Quels sont ses effets sur la qualité de l'air et ses conséquences sur la santé publique ?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Vossaert.

M. Michaël Vossaert (DéFI).- Sur ce dossier, les positions divergent en Région bruxelloise. Certains parlent d'élargissement, d'autres d'optimisation. Certains y sont favorables et d'autres, totalement opposés, comme le groupe DéFI. Je constate que d'aucuns veulent mettre ce point à l'ordre du jour d'une Commission de l'infrastructure alors que le dossier aurait dû être traité par la Communauté métropolitaine de Bruxelles. Lors de la sixième réforme de l'État, cette dernière avait d'ailleurs été présentée comme la solution à une mobilité concertée. Nous devons malheureusement constater que la concertation a été très limitée jusqu'ici, voire absente.

Comment la Région est-elle associée au projet ? La commune de Jette et Bruxelles Environnement participent à des réunions de travail. Quel mandat a été donné par le gouvernement à Bruxelles Environnement ?

Quelle stratégie bruxelloise comptez-vous défendre en l'espèce ? Quelle est la position adoptée par le gouvernement ?

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

Bespreking

De voorzitter.- De heer Vossaert heeft het woord.

De heer Michaël Vossaert (DéFI) *(in het Frans).*- *Sommigen hebben het over verbreding, anderen over optimalisering. Sommigen zijn voor en anderen zijn tegenstanders. Dat laatste geldt ook voor de DéFI-fractie. Ik merk dat sommigen het op de agenda van de commissie Infrastructuur willen plaatsen, terwijl het eigenlijk een onderwerp is voor de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel. Tijdens de zesde staatshervorming werd die laatste trouwens voorgesteld als oplossing voor het mobiliteitsoverleg. Helaas is er van overleg tot nu toe nauwelijks sprake.*

Hoe is het gewest betrokken bij de plannen? De gemeente Jette en Leefmilieu Brussel nemen deel aan de werkvergaderingen. Welk mandaat heeft Leefmilieu Brussel van de regering gekregen?

Wat is de Brusselse strategie? Wat is het standpunt van de regering?

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mme Annemie Maes (Groen) (*en néerlandais*).- *Je me joins totalement aux questions détaillées de M. De Wolf. J'y ajouterai toutefois quelques remarques, car nous sommes passablement inquiets de l'absence de la Région dans un dossier aussi important.*

Le bourgmestre de Jette prend ses responsabilités. Il a bien compris l'importance d'un tel projet pour sa commune, mais aussi pour la Région. Il est donc incompréhensible que la Région demeure ici complètement absente, à quelques fonctionnaires près, sans mandat clair de surcroît, et ne joue pas un rôle proactif.

Quelle est la position du gouvernement ? En commission, vous avez souvent exposé votre point de vue contre l'élargissement du ring vu son impact en termes de qualité de l'air, de nuisances sonores et d'environnement. Mais ce qui m'intéresse surtout, c'est la position du gouvernement, et en particulier celle du ministre Smet. Les réponses de ce dernier sont très vagues, et certainement quand il s'agit du mémorandum d'entente entre les Régions. Cet accord de coopération est annoncé depuis quatre ans, mais il n'y a aucune avancée en la matière.

Quels sont les obstacles ? Quelles sont les positions du ministre-président, du gouvernement et du ministre de la Mobilité dans ce dossier ?

Quand le rapport d'incidences sur l'environnement sera-t-il disponible ? Nous devons éviter d'être mis devant le fait accompli.

M. le président.- La parole est à Mme Ampe.

Mme Els Ampe (Open Vld) (*en néerlandais*).- *Je voudrais aussi insister sur l'importance d'intégrer aux discussions une étude d'incidences en cas de non-élargissement du ring. Aujourd'hui, de*

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik sluit me volledig aan bij de uitvoerige vragen van de heer De Wolf. Toch wil ik nog een paar opmerkingen maken. Wij zijn namelijk behoorlijk verontrust door de afwezigheid van het gewest in zo'n belangrijk dossier.

De burgemeester van Jette neemt zijn verantwoordelijkheid. Natuurlijk is hij deels betrokken partij, omdat er een stukje Ring op het grondgebied van Jette ligt, maar er is meer: hij heeft door hoe belangrijk zo'n project is, niet alleen voor de gemeente, maar voor het hele gewest. Het is dan ook onbegrijpelijk dat het gewest hier compleet afwezig is, op een paar ambtenaren zonder duidelijk mandaat na, en dat het geen sterke, proactieve rol opneemt.

Wat is het standpunt van de regering? In de commissie verkondigde u al vaak uw persoonlijke standpunt: u bent tegen de verbreding van de Ring, omdat die effecten heeft op de luchtkwaliteit, geluidsoverlast en milieu. Maar in feite ben ik meer geïnteresseerd in het standpunt van de regering en, specifiek in dat van minister Smet. Hij geeft vage antwoorden op de vele vragen, en al helemaal over het memorandum van overeenstemming, het samenwerkingsakkoord tussen de gewesten. Vier jaar wordt dit al aangekondigd, maar er werd nog geen werk van gemaakt, er is nog geen vooruitgang.

Wat zijn de hindernissen? Wat zijn de standpunten van de minister-president, van de regering, van de minister van Mobiliteit in dit bevoegdheidsoverschrijdende dossier?

Wanneer zal het milieueffectenrapport beschikbaar zijn? We moeten voorkomen dat we voor een voldongen feit worden geplaatst. Vlaanderen gaat voort met zijn project. Brussel moet op de belangrijke momenten aanwezig zijn.

Voor het overige sluit ik mij aan bij de vragen van de vorige sprekers. Ik kijk uit naar uw antwoord.

De voorzitter.- Mevrouw Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe (Open Vld).- Ik zou u willen vragen om in de discussies ook aan te dringen op een impactstudie over de niet-verbreding van de Ring. Vandaag worden heel

nombreuses rues bruxelloises sont envahies de véhicules qui tentent d'éviter les embouteilles du ring.

Les gps proposent toutes sortes d'itinéraires alternatifs. Nous pourrions demander à ces fournisseurs de faire une sélection des déviations utilisées pour éviter le ring et ainsi calculer l'impact d'un non-élargissement.

Dans une trentaine d'années, 80% du parc automobile sera électrique. Nous ne parlerons plus alors en termes de particules fines, mais de nombre de voitures. Je croyais que le but était de concentrer les voitures sur les autoroutes et de les chasser des quartiers résidentiels. Cessons de construire le long des autoroutes ! Comme pour l'aéroport, où l'on a construit tout autour, on est en train de construire le long des grandes voies d'accès et ce sera encore à Bruxelles de tout encaisser.

Pour la qualité de vie des Bruxellois, nous devons envisager l'élargissement du ring et c'est précisément pour cette raison que le collège de la Ville de Bruxelles s'est déjà exprimé en sa faveur, en 2015 ou 2016.

Selon les fonctionnaires, il n'y a pas encore de discussions politiques. La Flandre n'a fait que s'informer auprès des communes et de la Région de Bruxelles-Capitale sur les plans en gestation. Il n'est donc pas trop tard pour que la Région fasse connaître son point de vue.

Le jour où il y aura une discussion politique sur l'impact de l'élargissement ou non du ring et sur l'éventuel afflux de trafic sur nos voiries locales, il faudra aussi tenir compte du fait que la Ville de Bruxelles préfère voir les voitures sur le ring en Flandre que dans les rues de Bruxelles.

veel Brusselse wegen overstelpt met auto's die proberen om de files op de Grote Ring te vermijden, zoals de Romeinsesteenweg, de Laarbeeklaan, de Woluwelaan, de Orbanlaan, de Vorstlaan, de hele Middenring (Lambertmontlaan, Generaal Jacqueslaan), waar elke dag evenveel auto's rijden als op de Grote Ring, de De Frélaan, de Mettewielaan, de Vilvoordselaan en de Van Praetlaan.

Dat zijn allemaal alternatieven die de gps als sluiproutes voorstelt, zodra de Grote Ring helemaal rood kleurt. We zouden aan de gps-providers kunnen vragen om een selectie te maken van de sluiproutes die worden gebruikt om de Grote Ring te vermijden en dus om de impact van de niet-verbreding van de Ring te berekenen.

Dit is een heel belangrijk punt, omdat elke dag opnieuw burgemeesters en schepenen worden aangesproken door mensen die genoeg hebben van het sluipverkeer in hun buurt en van de vrachtwagens die niet thuishoren in de wijken, maar elke dag opnieuw alternatieve routes zoeken omdat het verkeer op de Ring vast staat.

Hiervoor moet u ook aandacht hebben. Over pakweg dertig jaar is 80% van het wagenpark elektrisch. Dan spreken we niet meer in termen van fijn stof, maar van hoeveelheden auto's. Ik dacht dat het de bedoeling is dat de auto's geconcentreerd worden op de grote snelwegen en dat ze uit de residentiële wijken geweerd worden. Houd op met langs de grote snelwegen te bouwen! Het is het klassieke verhaal van de luchthaven: rond de luchthaven is alles volgebouwd, en dan moet er over Brussel gevlogen worden. Exact hetzelfde gebeurt met het autoverkeer: men bouwt langs grote invalswegen en snelwegen, en dan moet Brussel al dat verkeer maar slikken. Dat kan niet meer.

Voor de leefkwaliteit van de Brusselaars moeten we nadenken over de verbreding van de Ring. Precies daarom heeft in april 2015 of 2016 - ik twijfel over het exacte jaar - het college van Brussel-Stad zich uitgesproken voor de verbreding. Precies omdat veel wijken kampen met een enorme overlast, omdat de stad Brussel toch een flink stuk grens met Vlaanderen deelt en een groot deel van de Ring aan Brussel-Stad grenst.

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Je prends note du fait que DéFI est opposé à l'élargissement du ring et que Mme Ampe y est favorable. J'imagine que M. De Wolf nous dira ce qu'il en est pour le MR.

Je commencerai par resituer le projet dans son contexte. Il est exact que le ring, situé en Région flamande, est congestionné presque tous les jours. S'arrêter à ce constat revient cependant à ouvrir la fenêtre de sa chambre et à proclamer que la terre est plate. Si vous ne vous arrêtez pas qu'au slogan, vous lirez dans la presse : "Deux heures de perdues sur le ring de Bruxelles après un accident" ou "Un accident impliquant deux camions cause d'importants bouchons".

Incriminer la responsabilité du chaos au nombre de bandes, c'est accuser le thermomètre d'être le responsable de la maladie. C'est un non-sens ! Croyez-vous honnêtement qu'en augmentant le nombre de bandes de circulation, donc le nombre de camions et d'automobiles en circulation, vous allez diminuer une série de phénomènes, notamment les accidents ?

Ik hoop dan ook dat met dit standpunt rekening wordt gehouden.

Volgens de ambtenaren worden er nog geen politieke discussies gevoerd en heeft Vlaanderen enkel informatie ingewonnen bij de gemeenten en bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over welke plannen er op stapel staan. Het is dus helemaal niet te laat voor het gewest om zijn standpunt kenbaar te maken. De minister, Leefmilieu Brussel en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben juist gehandeld.

Dat ambtenaren onderling informatie uitwisselen zonder politici erbij, lijkt me volstrekt normaal. De dag dat er wel een politieke discussie is over de impact van al dan niet verbreden en de mogelijke toevloed van verkeer op onze lokale wegen, moet er rekening mee worden gehouden dat alvast Brussel-Stad liever auto's op de Grote Ring in Vlaanderen heeft dan in de Brusselse straten.

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (*in het Frans*).- *Ik merk dat DéFI tegen de verbreding van de Ring is en dat mevrouw Ampe er voorstander van is. Ik neem aan dat de heer De Wolf het MR-standpunt duidelijk zal maken.*

Het klopt dat de Ring, die in het Vlaams Gewest ligt, bijna dagelijks dichtslibt. Wie de verkeerschaos toeschrijft aan het aantal rijvakken, houdt echter de thermometer verantwoordelijk voor de ziekte. Geloof u nu echt dat een uitbreiding van het aantal rijvakken en dus van het aantal vrachtwagens en auto's het aantal ongevallen kan terugdringen?

De Ring uitbreiden tot twaalf of veertien rijvakken en tegelijkertijd de flessenhals bij het viaduct van Vilvoorde, met slechts vier rijvakken in elke richting behouden, tart elke logica.

Met de plannen gaat Vlaanderen regelrecht in tegen de beleidsopties van het Brussels Gewest, zoals de lage-emissiezone (LEZ), de bescherming van groenvoorzieningen of het waterbeheerplan. Ze zijn ook funest voor de volksgezondheid. De mond vol hebben over de terugdringing van de

Vouloir élargir le ring à douze ou quatorze bandes et laisser en même temps un goulot d'étranglement au niveau du viaduc de Vilvorde, avec seulement quatre bandes par sens, ne paraît pas très logique. D'un côté, on pourrait faire circuler 18.000 véhicules par heure et, de l'autre, 12.000. Qu'allons-nous faire du stock restant ?

Si c'est cela le projet de la Flandre, alors il prend une direction opposée à celle que la Région bruxelloise a prise dans toute une série de dossiers, comme la zone de basse émission, le classement des écrans de verdure ou le plan de gestion de l'eau. Cela va aussi à l'encontre des impératifs de santé publique. Parler de diminution des émissions de CO₂, mais investir pour plus de pollution est un contre-sens sanitaire à éviter à tout prix, sachant que le transport routier est le seul mode de transport qui augmente ses émissions au niveau belge et mondial.

Rappelons qu'en juin 2008, la Région flamande avait lancé un plan MER portant sur le plan. Il s'agissait d'une étude d'incidences portant sur l'élaboration d'un nouveau plan de secteur destiné à transformer le ring entre l'E19 et l'E40. La Région bruxelloise et l'administration sont alors intervenues plusieurs fois :

- le 4 juin 2008, la Région flamande procède à une enquête publique sur l'élaboration du cahier des charges ;

- le 1er août 2008, la Région bruxelloise demande à la Région flamande de respecter les règlements européens sur les effets transfrontaliers et exige que l'enquête publique soit refaite avec les documents traduits en français ;

- le 11 août 2008, Bruxelles Environnement remet un avis dans le cadre de la deuxième enquête publique sur le cahier des charges de l'étude d'incidences ;

- le 6 novembre 2008, le gouvernement bruxellois remet son avis, qui reprend l'avis de Bruxelles Environnement et demande d'analyser les incidences du projet complet et d'envisager des alternatives ;

- en 2009, l'étude d'incidences proprement dite commence. Elle doit réaliser une étude de mobilité stratégique préalable pour tout le ring nord et

CO₂-uitstoot en tegelijkertijd investeren in meer vervuiling is iets wat we koste wat kost moeten vermijden. Het wegtransport is immers de enige transporttak waarvan de uitstoot stijgt.

In juni 2008 kwam het Vlaams Gewest met een milieu-effectenrapport (MER) over het plan om de Ring tussen de E19 en de E40 anders te organiseren. Het Brussels Gewest en de administratie kwamen naar aanleiding daarvan meermaals in actie:

- op 4 juni 2008 ging het Vlaams Gewest van start met een openbaar onderzoek voor de uitwerking van de voorwaarden voor een aanbesteding;

- op 1 augustus 2008 vroeg het Brussels Gewest het Vlaams Gewest de Europese regels over grensoverschrijdende effecten te respecteren en het openbaar onderzoek over te doen met in het Frans vertaalde documenten;

- op 11 augustus 2008 kwam Leefmilieu Brussel met een advies naar aanleiding van het tweede openbare onderzoek in verband met de uitwerking van de aanbestedingsvoorwaarden voor de effectenstudie;

- op 6 november 2008 kwam de Brusselse regering met haar advies en het verzoek om de effecten van het volledige project te analyseren en alternatieven te overwegen;

- in 2009 begon de eigenlijke effectenstudie. Het ging om een voorafgaande strategische mobiliteitsstudie voor de hele Noorderring en een milieueffectenrapport (MER);

- in 2010 bezorgde het Vlaams Gewest een mobiliteitsstudie met de analyse van twaalf verschillende scenario's aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

- nog in 2010 gaf het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn mening over de studie. Het vroeg de alternatieve scenario's grondig te bestuderen;

- in 2012 selecteerde het Vlaams Gewest op basis van de mobiliteitsstudie vijf scenariocombinaties waarvoor de milieu-effecten strategisch werden geanalyseerd. Dat was de eerste versie van het strategische effectenrapport;

élaborer une étude d'incidences MER avant d'effectuer le plan ;

- en 2010, la Région flamande transmet à la Région de Bruxelles-Capitale son étude de mobilité, qui contient l'analyse de douze scénarios différents ;

- toujours en 2010, la Région de Bruxelles-Capitale formule son avis sur cette étude. Celui-ci demande d'étudier en profondeur les scénarios alternatifs qui visent à stimuler le transfert modal, réduire le nombre d'accidents et fluidifier le trafic ;

- en 2012, sur la base de l'étude de mobilité, la Région flamande sélectionne cinq combinaisons de scénarios pour lesquelles les incidences environnementales sont analysées à un niveau stratégique. C'est la première version du rapport d'incidences stratégique (S-MER) ;

- en 2012 encore, un avis critique est émis sur cette première version du S-MER, qui comporte de nombreuses erreurs et incohérences ;

- toujours en 2012, la Région flamande transmet un projet de S-MER amendé, mais étant donné que les incidences du scénario de base n'ont pas été analysées, Bruxelles Environnement rend un avis négatif sur ce deuxième projet ;

- en 2013, la Région flamande choisit le scénario d'élargissement du ring étudié dans le S-MER ;

- en 2014, la Région flamande présente sa décision aux cabinets des ministres du gouvernement. Il y est décidé que la Région bruxelloise enverra ses questions et que la Région flamande y répondra dans les deux semaines ;

- toujours en 2014, Bruxelles Environnement envoie ses questions mais, à ce jour, la Région flamande n'y a jamais répondu. En effet, la Région flamande a abandonné le projet de modification de son plan de secteur.

Vous me demandez si le gouvernement bruxellois est consulté. En septembre, j'ai appris que la Région flamande avait mandaté une entreprise anonyme de droit public, la Werkvennootschap, pour développer et réaliser un programme permettant de fluidifier et de sécuriser le ring.

- *nog in 2012 kwam er een kritisch advies over de eerste versie van het strategische effectenrapport;*

- *nog steeds in 2012 kwam het Vlaams Gewest met een geamendeerd strategisch effectenrapport, maar omdat de effecten van het basisscenario niet waren geanalyseerd, gaf Leefmilieu Brussel een negatief advies;*

- *in 2013 koos het Vlaams Gewest voor de uitbreiding van de Ring zoals die werd bestudeerd in het strategische effectenrapport;*

- *in 2014 presenteerde het Vlaams Gewest zijn beslissing aan de ministers. Er werd beslist dat het Brussels Gewest zijn vragen zou overmaken en dat het Vlaams Gewest binnen de twee weken zou antwoorden;*

- *nog in 2014 stuurde Leefmilieu Brussel zijn vragen, maar tot nu toe blijft het wachten op een antwoord. Het Vlaams Gewest heeft immers afgezien van de wijziging van zijn sectorplan.*

In september vernam ik dat het Vlaams Gewest een naamloze vennootschap van publiek recht, de Werkvennootschap, de opdracht heeft gegeven om een programma te ontwikkelen voor de vlotte doorstroming en de veiligheid op de Ring. Het bedrijf, dat nauwelijks kennis heeft van de institutionele en administratieve organisatie van het Brussels Gewest, is rechtstreeks in contact getreden met een aantal administraties (Jette, stad Brussel, Brussel Mobiliteit, Leefmilieu Brussel en perspective.brussels). De Werkvennootschap had er zelfs niet aan gedacht om de Brusselse regering te contacteren.

Toen ik daar lucht van kreeg, heb ik de minister-president en de minister van Mobiliteit geïnformeerd. Naar aanleiding van mijn bezwaren nam de minister-president contact met zijn Vlaamse ambtgenoot om tot een memorandum of understanding te komen.

Op 15 december kwam een interkabinettenwerkgroep samen om een voorstel van memorandum of understanding te bespreken. Het protocolakkoord zal alle doelstellingen van de gewestelijke beleidsverklaring omvatten:

- *structureel overleg;*

Cette société, sans guère de connaissance du cadre institutionnel et administratif de notre Région, a contacté directement certaines administrations (Jette, Ville de Bruxelles, Bruxelles Mobilité, Bruxelles Environnement et perspective.brussels) afin d'évoquer avec elles son programme. Et ce, sans penser à la nécessité de prendre contact avec le gouvernement bruxellois, ne fût-ce qu'en vertu du principe du respect de la loyauté fédérale.

Ayant appris cela, j'en ai informé mes collègues, le ministre-président et le ministre de la Mobilité, et je leur ai fait part de mon inquiétude quant à la manière de procéder. À la suite de mes questionnements, des contacts ont été pris par le ministre-président avec son homologue flamand afin d'élaborer un protocole d'accord à ce sujet.

Ce 15 décembre, un groupe de travail intercabinets s'est réuni au cabinet du ministre-président afin de faire le point sur une proposition de protocole d'accord qui pourrait faire l'objet d'une décision du gouvernement. Ce protocole devra reprendre et détailler tous les objectifs inscrits dans la déclaration de politique régionale, à savoir :

- mener une concertation structurelle, chose totalement absente jusqu'à présent ;
- permettre une réduction substantielle du nombre d'accidents ;
- lutter contre la congestion dans le respect de la volonté bruxelloise de transformer les entrées de ville en boulevards urbains ;
- permettre une réduction de la pression routière en Région de Bruxelles-Capitale par rapport à la situation existante ;
- renforcer l'accessibilité de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- contribuer au respect des engagements environnementaux ;
- contribuer à la diminution des nuisances de la mobilité sur la santé publique ;
- créer 20.000 places de parking de dissuasion et les rendre accessibles en transport en commun ;

- *aanzienlijke daling van het aantal ongevallen;*
- *strijd tegen files met respect voor de Brusselse wens om de invalswegen om te vormen tot stadsboulevards;*
- *verlaging van de verkeersdruk in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;*
- *verhoging van de toegankelijkheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;*
- *bijdrage tot de naleving van de milieuverbintenissen;*
- *bijdrage tot de vermindering van de schadelijke invloed van de mobiliteit op de volksgezondheid;*
- *aanleg van 20.000 parkeerplaatsen waar pendelaars kunnen overstappen op het openbaar vervoer;*
- *voldoende parkeerplaatsen voor auto's en fietsen in de buurt van GEN-stations.*

Als we het daarover kunnen hebben, is een dialoog mogelijk en wordt het Brussels Gewest als volwaardig beschouwd.

De Werkvennootschap heeft de ondertekening van het akkoord niet afgewacht om de geconsulteerde administraties te vragen om voor 24 januari 2018 een advies af te geven over een voorstel van kadernota. In die nota wordt de huidige toestand rond de Ring beschreven. Ze bevat ook een visie en de doelstellingen van het project inzake vlotheid en veiligheid. Daarom heb ik Leefmilieu Brussel gevraagd om mij een advies te bezorgen over de kadernota.

Het Brussels Gewest beschikt over verschillende middelen om zijn rechten te doen gelden.

Op het moment dat er een vergunning aangevraagd wordt, zal er een effectenbeoordeling uitgevoerd moeten worden. Volgens de Europese en Vlaamse wetgeving moet het Brussels Gewest geraadpleegd worden over de inhoud van die beoordeling en over het project zelf.

Als er na die procedure een vergunning wordt verleend, kan het Brussels Gewest dat juridisch

- prévoir un nombre de places suffisant pour les voitures et les vélos aux abords des gares RER.

Si ces éléments peuvent être discutés, cela prouverait qu'un dialogue est possible et que la Région bruxelloise est considérée comme une Région à part entière.

Toutefois, sans attendre les discussions et la signature, la Werkvennootschap a demandé aux administrations consultées de lui remettre un avis sur une proposition de note-cadre (kadernota) le 24 janvier 2018. Cette note décrit la situation existante autour du ring en listant, par exemple, les différents plans de mobilité et futurs développements. Elle définit une vision ainsi que les objectifs du projet en termes de fluidité et de sécurité. J'ai donc demandé à Bruxelles Environnement de me rendre un avis sur ladite note-cadre afin de pouvoir lui donner instruction sur les démarches à suivre.

Vous m'interrogez sur les moyens dont dispose la Région bruxelloise pour être consultée et pour que ses avis soient pris en considération.

Si un permis est demandé, une évaluation des incidences devra être réalisée et la Région devra être consultée, en application du droit européen et du droit flamand de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire, sur le contenu de l'étude d'incidences et sur le projet, une fois l'étude clôturée.

La Région bruxelloise restera, juridiquement, à même de contester le permis d'urbanisme délivré à l'issue de cette procédure, en suspension et annulation devant le Conseil flamand pour les contestations des autorisations. Le cas échéant, elle pourra aussi introduire un pourvoi en cassation devant le Conseil d'État. Il en va de même si un plan régional flamand d'aménagement du territoire devait être introduit.

La Région peut également inscrire l'élargissement du ring 0 à l'ordre du jour du Comité de concertation, en rappelant le principe de respect de la loyauté fédérale inscrit à l'article 143, mais également l'article 6 de la loi spéciale, selon lequel "une concertation associant les gouvernements concernés et l'autorité fédérale concernée a lieu pour : (...) 2° le planning, la fonctionnalité et la compatibilité des réseaux d'autoroutes et des voies

aanvechten bij de Vlaamse Raad voor Vergunningsbetwistingen en zich eventueel richten tot de Raad van State. Dat geldt ook als Vlaanderen een gewestelijk plan voor ruimtelijke ordening zou indienen.

Het Brussels Gewest kan de verbreding van de Ring ook op de agenda plaatsen van het Overlegcomité en zich daarbij beroepen op artikel 143 van de Grondwet betreffende de federale loyauteit, alsook op artikel 6 van de bijzondere wet waarin onder meer staat dat er overleg moet worden gepleegd tussen de betrokken overheden over "de planning, de functionaliteit en de compatibiliteit van het autosnelwegen- en waterwegennet".

Als laatste stap zouden we kunnen overwegen om bij het Overlegcomité een belangenconflict in te roepen. Die procedure kan echter maar een keer ingezet worden tegen eenzelfde beslissing of over eenzelfde onderwerp.

Er zijn dus een aantal mogelijkheden, maar op dit moment werd er nog geen aanvraag tot vergunning of wijziging van het plan ingediend. Een naamloze vennootschap heeft een aantal stappen gezet, maar de Vlaamse regering nog niet.

Een aantal elementen hebben me ertoe aangezet om de minister-president en de minister van Mobiliteit te interpellieren. Van meet af aan is mijn standpunt in dit dossier duidelijk. We moeten bijzonder waakzaam blijven.

Het is ook belangrijk dat de betrokken Brusselse gemeenten aan één zeel trekken, maar dat is niet zo evident aangezien de stad Brussel al een positief advies heeft afgegeven. Een officieel orgaan van Brusselse gemeenten zou zich zo snel mogelijk moeten uitspreken over het thema.

hydrauliques".

Une dernière étape consisterait à envisager l'invocation formelle d'un conflit d'intérêts. À cet effet, le Comité de concertation peut être saisi. Toutefois, cette procédure ne peut être lancée qu'une fois pour une même décision ou un même objet.

Voilà donc les procédures qui pourraient être activées si des événements devaient se produire dans les prochains mois sans concertation avec la Région bruxelloise. Je rappelle qu'à ce stade, aucune demande de permis ou de modification de plan n'a été introduite. C'est une société anonyme qui est en charge du dossier, et pas le gouvernement flamand.

Une série d'éléments m'ont fait réagir par rapport au ministre-président et au ministre de la Mobilité, que j'ai interpellés directement à ce sujet. Ma position sur ce dossier a toujours été très claire. Il importe de maintenir une extrême vigilance par rapport à ce projet.

Par ailleurs, il est essentiel que les communes concernées par ce projet, bien au-delà de Jette, adoptent la position la plus unanime possible. Nous avons connu d'autres dossiers dans lesquels les positions restaient fracturées. Dans celui-ci, tout l'ensemble du nord de Bruxelles est concerné. Or, la commune de Bruxelles-Ville aurait remis un avis favorable.

Une certaine cohésion et solidarité entre les communes s'impose, dans tous les lieux de concertation dont elles disposent, au profit de la défense globale de Bruxelles. Dans cette optique, il serait fondamental qu'un organe officiel des communes se prononce rapidement sur le sujet.

M. le président. - La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR). - Vous nous apprenez qu'aucun point à ce sujet n'a été abordé au sein du gouvernement. Vous restez extrêmement vigilante, mais n'avez pas encore trouvé d'appui auprès de l'un de vos collègues.

Le brouillard reste épais autour de ce projet et du ring en général. J'ai bien noté qu'une société privée avait pris des contacts, sans connaître les

De voorzitter. - De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).* - *Het blijft vaag rond de verbreding van de Ring. U blijft waakzaam maar hebt nog geen steun bij uw collega's.*

De MR wil dat er een uitgebreid debat over dit onderwerp plaatsvindt, waar verschillende personen kunnen worden gehoord en waarna er tijd is voor overleg. Wij kunnen enkel voorstander

éléments institutionnels.

Le MR voudrait, à l'initiative de la présidente de la Commission de l'infrastructure, qu'un vaste débat sur le sujet soit programmé. Je soutiens entièrement cette démarche, car il est plus que temps que nous prenions le temps d'inscrire ce point à l'ordre du jour, d'auditionner certaines personnes, de créer au sein du parlement la concertation qui n'a pas eu lieu ailleurs.

Le MR est assez proche des conditions que vous avez posées. L'élargissement du ring ne nous intéresse que pour autant qu'il serve aux Bruxellois et améliore la mobilité de ceux-ci, qu'il ne soit pas au préjudice de leur santé et ne cause pas davantage de pollution sonore et environnementale. Cela implique une série de mesures, dont vous avez esquissé certains éléments, comme une étude d'incidences et une connaissance plus précise du projet.

Nous sommes de bonne foi dans ce dossier.

Mme Céline Fremault, ministre.- Le bureau de communication est magnifique. Je vous invite à regarder le petit clip réalisé, qui est très parlant !

M. Vincent De Wolf (MR).- Qui parle avec qui ? Que pense le gouvernement bruxellois ? Il faut aller plus loin par rapport aux conditions que vous avez posées, qui sont nécessaires, mais pas suffisantes. Il faut faire appel à une étude d'incidences afin d'obtenir des mesures accompagnatrices et correctrices, pour faire en sorte que Bruxelles bénéficie de ce projet, à supposer qu'il se fasse.

M. le président.- La parole est à M. Vossaert.

M. Michaël Vossaert (DéFI).- Que vous ayez déjà pris des initiatives est rassurant.

Mme Céline Fremault, ministre.- Je fais ce que je peux. Quand je sens que des choses sont occultées, j'essaie d'y voir plus clair mais, comme vous le savez, je ne pilote pas ce dossier.

M. Michaël Vossaert (DéFI).- Il y a un problème de lieu de débat. Vous avez cité le Comité de concertation, moi j'ai parlé de la Communauté

zijn van een verbreding van de Ring als die de mobiliteit van de Brusselaars ten goede komt zonder daarbij de gezondheid of het milieu te schaden of geluidsoverlast te veroorzaken. Dat vereist een reeks maatregelen, onder meer een milieu-effectenstudie en een gedetailleerde kennis van het project, wat u hebt vermeld.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Het communicatiebureau is fantastisch. Bekijk zeker het filmpje dat ze hebben gemaakt.*

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *Wie overlegt met wie? Wat is het standpunt van de Brusselse regering? De voorwaarden die u stelt zijn goed, maar onvoldoende. Via een effectenstudie moeten er begeleidende en corrigerende maatregelen vastgesteld worden*

De voorzitter.- De heer Vossaert heeft het woord.

De heer Michaël Vossaert (DéFI) *(in het Frans).*- *Het is geruststellend dat u al initiatieven hebt genomen.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Ik doe wat ik kan. Als iets vaag is, probeer ik duidelijkheid te scheppen.*

De heer Michaël Vossaert (DéFI) *(in het Frans).*- *U wil dat de gemeenten een duidelijk en solidair standpunt innemen. De gemeenteraad van*

métropolitaine. On évoquera peut-être aussi la Conférence des bourgmestres. Vous avez également émis le souhait que les communes adoptent une position forte et solidaire.

Le conseil communal de Molenbeek a, en tout cas, voté une motion contenant une série de conditions qui rejoignent celles posées par Bruxelles Environnement et celles que le gouvernement pourrait défendre au Comité de concertation.

Il y a plusieurs manières de défendre une position bruxelloise.

Les parkings de dissuasion sont un autre élément dont vous avez signalé l'importance pour éviter les goulets d'étranglement. Pour inciter les automobilistes à abandonner leur voiture en arrivant à Bruxelles et prendre les transports en commun, il faut la bonne volonté des Régions et, en l'occurrence de la Région flamande.

L'élargissement tel qu'il est prévu n'est pas acceptable pour nous. L'impact est trop lourd sur la santé des Bruxellois, sur la mobilité, sur l'économie et sur d'autres critères importants pour la vitalité de notre Région. Il portera aussi préjudice à des communes telles que Ganshoren, Jette et Molenbeek qui seront directement affectées par le projet.

(Remarques de Mme Fremault)

M. le président. - La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).* - *Votre réponse traduit de manière très détaillée votre position, mais vous ne dites rien sur celle de M. Smet.*

Mme Ampe déclare que le conseil communal de la Ville de Bruxelles s'est prononcé en faveur de l'élargissement du ring à un moment où le parti de M. Smet y siégeait dans la majorité. La position du ministre-président n'est pas non plus très claire.

Je souhaiterais connaître la position du gouvernement bruxellois.

Molenbeek heeft al een motie goedgekeurd met daarin een hele reeks voorwaarden die overeenstemmen met de voorwaarden van Leefmilieu Brussel en die de regering zou kunnen verdedigen in het Overlegcomité. Er bestaan namelijk verschillende manieren om een Brussels standpunt te verdedigen.

U vindt ook overstapparkings belangrijk om flessenhalzen te voorkomen. Om automobilisten aan te sporen hun auto aan de grens van het gewest achter te laten en het openbaar vervoer te nemen, is er goede wil nodig van het Vlaams Gewest.

De verbreding van de Ring, zoals die momenteel voorligt, is voor ons onaanvaardbaar. De impact op de gezondheid, de mobiliteit, de economie en andere zaken is te hoog. Gemeenten zoals Ganshoren, Jette en Molenbeek zullen ook rechtstreekse schade lijden.

(Opmerkingen van mevrouw Fremault)

De voorzitter. - Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen). - Uw antwoord geeft heel gedetailleerd uw standpunt weer, maar u vertelt er niet bij wat het standpunt is van uw collega, de heer Smet.

Mevrouw Ampe zegt dat de gemeenteraad van Brussel-Stad zich uitsprak voor de verbreding van de Ring op een moment dat de partij van de heer Smet daar in de meerderheid zat. Misschien spreekt de heer Smet met twee tongen en is hij binnen Brussel-Stad voorstander van een verbreding van de Ring en op regeringsniveau tegenstander ervan. Binnen de Brusselse regering heb ik hem nog nooit tegen de verbreding horen pleiten. Ook van de minister-president heb ik geen duidelijk standpunt gehoord.

Mme Céline Fremault, ministre.- Il y a un accord de gouvernement, Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).- *L'accord de gouvernement dit que vous êtes contre l'élargissement du ring.*

Mme Céline Fremault, ministre.- Il faut relire la déclaration de politique générale.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).- *M. Smet doit donc s'en tenir à l'accord de gouvernement ?*

Mme Céline Fremault, ministre.- Un accord de gouvernement, par définition, implique que les ministres soient tenus de s'y conformer.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).- *Il peut toujours mettre des bâtons dans les roues en ne faisant rien.*

Je soutiens totalement votre appel aux communes.

Mme Céline Fremault, ministre.- Il faut de la solidarité entre les communes, c'est fondamental.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).- *Toutes les communes devraient adopter une position.*

Je soutiens également la proposition de M. De Wolf de convoquer une commission spécifique sur l'élargissement du ring, en réunissant les Commissions de l'environnement et de l'infrastructure.

Ik had graag het standpunt van de Brusselse regering gekend. Uw standpunt is duidelijk.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Er is een regeerakkoord, mevrouw Maes.*

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- In het regeerakkoord staat dat u tegen de verbreding van de Ring bent.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Lees de beleidsverklaring opnieuw.*

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- De heer Smet moet zich dus houden aan het regeerakkoord?

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Ministers moeten per definitie het regeerakkoord volgen.*

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Hij kan natuurlijk nog altijd stokken in de wielen steken door niets te doen.

Uw oproep naar de gemeenten steun ik volledig. De gemeente Jette staat er niet alleen voor.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Solidariteit tussen de gemeenten is een fundamentele voorwaarde.*

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik hoor u nu ook Sint-Jans-Molenbeek, Sint-Agatha-Berchem, Ganshoren, ... noemen. Alle gemeenten zouden een standpunt moeten innemen.

Ik steun ook het voorstel van de heer De Wolf om een specifieke commissie samen te roepen over de verbreding van de Ring. Het lijkt mij een goed idee om de commissies Leefmilieu en Infrastructuur zich daar samen over te laten buigen, want dan worden beide aspecten van de zaak behandeld.

M. Vincent De Wolf (MR) (*en néerlandais*).- *On pourrait aborder le sujet au Bureau élargi.*

Mme Annemie Maes (Groen) (*en néerlandais*).- *C'est une bonne idée d'en débattre avec tous les intéressés au sein de ce parlement.*

Mme Céline Fremault, ministre.- Il me semble que, sur ce sujet, il serait indiqué d'avoir le point de vue de la Conférence des bourgmestres. Je pourrais comprendre qu'il soit nuancé car il y a dix-neuf communes. Mais ce serait intéressant d'avoir la position des dix-neuf communes et, surtout, de celles du nord de Bruxelles, qui sont directement touchées.

Je suis prête à entendre de la nuance car une commune n'est pas l'autre. On peut s'opposer à un élargissement et être favorable à une mobilité plus fluide et plus sûre.

En revanche, ce qui doit être clair, c'est notre opposition au mégaprojet, tel qu'il est présenté dans les vidéos. Il est particulièrement effrayant. Je vous invite à les regarder.

M. le président.- La parole est à Mme Ampe.

Mme Els Ampe (Open Vld) (*en néerlandais*).- *Vous devriez aussi regarder la situation par l'autre bout de la lorgnette. Les rues bruxelloises sont surchargées de véhicules qui fuient les embouteillages du ring.*

Mme Céline Fremault, ministre.- Je connais votre position sur l'utilisation de la voiture. Nous n'allons pas en débattre au sein de cette commission. Je ne suis pas ministre de la Mobilité.

Le monde a changé, me semble-t-il. Nous n'en sommes plus au "tout à la voiture". Des mesures de transition doivent être prises en matière de parkings et de transports en commun. Tout le monde admet que la Région bruxelloise ne peut plus supporter une pression automobile telle qu'elle est aujourd'hui. Ceux qui pensent que Bruxelles pourra encore supporter une pression aussi hallucinante doivent se lever et le dire.

De heer Vincent De Wolf (MR).- Daarover kan gepraat worden in het Uitbreid Bureau.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Het is een goed idee om het debat in dit parlement met alle betrokkenen te voeren.

Mevrouw Céline Fremault, minister (*in het Frans*).- *Het lijkt me aangewezen om hierover het standpunt van de Conferentie van burgemeesters te vragen. Omdat er negentien gemeenten zijn, zou dat wel genuanceerd kunnen zijn. Vooral de meest noordelijke gemeenten worden beïnvloed. De ene gemeente is ook de andere niet. Je kunt tegen een verbreding zijn, maar tegelijk voorstander van een vlottere mobiliteit.*

Onze tegenkating tegen het megaproject zoals het in de filmpjes wordt voorgesteld moet wel duidelijk zijn. Dat is zeer verontrustend. Ik nodig u uit om ze te bekijken.

De voorzitter.- Mevrouw Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe (Open Vld).- U zou de situatie ook eens van de andere kant moeten bekijken. Elke dag opnieuw worden de Brusselse straten overspoeld door auto's, omdat de Grote Ring vastzit. Dat is ook niet leefbaar.

Mevrouw Céline Fremault, minister (*in het Frans*).- *Ik ken uw standpunt over het gebruik van de wagen. Daar gaan we het nu niet over hebben.*

De wereld is veranderd. Koning auto regeert niet langer. Er moeten overgangsmatregelen komen op het vlak van parkings en openbaar vervoer. Iedereen is het erover eens dat het Brussels Gewest de huidige autodruk niet langer aankan. Wie vindt dat Brussel die druk wel nog aankan, moet het zeggen.

(Opmerkingen van mevrouw Ampe)

Dus volgens u kan Brussel die druk aan? U verkiest dat de auto's in Vlaanderen blijven, maar

(Remarques de Mme Ampe)

Selon vous, donc, Bruxelles peut supporter une telle pression ? Vous préférez les voitures en Flandre plutôt qu'à Bruxelles, mais les voitures entreront dans Bruxelles. Elles ne vont pas s'arrêter à la frontière.

D'accord, alors on discutera de la qualité de l'air après et de toute une série d'autres choses.

Mme Els Ampe (Open Vld).- Vous devez regarder les flux.

(poursuivant en néerlandais)

Regardez qui roule sur le ring et vous comprendrez le problème : une part importante du trafic de transit passe aujourd'hui par Bruxelles.

Mme Céline Fremault, ministre.- Le gouvernement a par exemple pris des décisions sur la partie sud du ring, venant de Liège, pour déclasser les autoroutes et en faire des entrées urbaines.

La Région a envoyé une série de signaux qui montrent que nous ne sommes plus dans ce schéma de pensée. Je ne suis pas ministre de la Mobilité, mais je vous explique ce qui a été fait depuis trois ans, notamment sur l'entrée à Reyers.

Le gouvernement a pris une série de décisions qui manifestent une autre manière de concevoir la mobilité qu'on ne le faisait il y a dix ans.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. VINCENT DE WOLF

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

zij zullen niet stilvallen aan de grens en ons geweest binnenrijden.

We zullen het later over de luchtkwaliteit en nog een reeks andere onderwerpen hebben.

Mevrouw Els Ampe (Open Vld) *(in het Frans).*- *U moet de verkeersstromen bekijken.*

(verder in het Nederlands)

U moet nagaan wie op de Grote Ring rijdt. Dan zult u begrijpen dat door de problemen op de Grote Ring nu veel doorgaand verkeer door Brussel rijdt, wat een gigantisch probleem is.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *De regering heeft beslissingen genomen over het zuidelijke deel van de Ring om er de autosnelwegen om te vormen in stedelijke toegangswegen. Dat is het denkschema dat ons geweest nu volgt. Ik ben geen minister van Mobiliteit maar leg u toch uit wat er al drie jaar wordt gedaan, onder meer aan Reyers.*

Het gewest heeft een reeks beslissingen genomen die aantonen dat mobiliteit nu anders wordt opgevat dan tien jaar geleden.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

**TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

concernant "les solutions apportées pour rendre équitable la tarification progressive et solidaire de l'eau".

M. le président.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- Ce n'est pas la première fois que je vous interpelle sur la tarification progressive et solidaire de l'eau. Le prix de l'eau varie selon les quantités consommées, les premiers mètres cubes étant moins chers que les derniers. L'objectif est de pénaliser les plus gros consommateurs et de créer une solidarité en la matière.

Un tel système ne peut fonctionner que si l'on connaît la consommation individuelle des ménages et leur composition précise. Il est donc efficace pour les logements munis d'un compteur individuel. Mais à Bruxelles, rien n'est simple. Si mes chiffres sont exacts, pour quelque 621.000 habitations, seuls 332.000 compteurs sont dénombrés, soit près de la moitié. Environ 400.000 logements doivent encore être équipés d'un compteur individuel.

Les ménages occupant l'un de ces nombreux logements non équipés ne bénéficient pas des avantages de la tarification solidaire. Hydrobru leur applique un système de tarification solidaire globale : au lieu de tenir compte, pour chaque ménage, du nombre de personnes qui le composent, la tarification solidaire globale tient compte du nombre total de personnes dans l'immeuble.

Donc, si un compteur unique dessert un immeuble qui compte plusieurs logements, il est procédé comme si ce dernier était occupé par une seule famille, avec une facture qui n'est plus divisée par le nombre d'appartements, mais par le nombre de personnes connues par le biais du Registre national. Il n'est donc tenu compte que des personnes domiciliées dans l'immeuble à la date du 1er janvier de chaque année, sans considérer les modifications intervenant en cours d'exercice.

Sur la base de la facture globale d'Hydrobru, le gestionnaire de l'immeuble doit répartir les charges entre les occupants à partir des compteurs de passage dont il a la gestion. Ainsi, chaque ménage occupant se voit facturer un prix moyen qui n'a plus rien de progressif.

betreffende "de oplossingen om de progressieve en solidaire waterprijs billijk te maken".

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *De solidaire en progressieve waterprijs varieert naargelang het verbruik. De eerste kubieke meters kosten minder dan de volgende, zodat grote consumenten meer betalen.*

Een dergelijk systeem kan maar goed werken als het individuele verbruik en de exacte gezinssamenstelling gekend zijn, met andere woorden als er een individuele watermeter is. In Brussel zijn er evenwel maar 332.000 meters voor 621.000 woningen.

Gezinnen die geen individuele watermeter hebben, profiteren niet van de voordelen van de solidaire tarifiering. Als er slechts één watermeter in een gebouw is, wordt de factuur berekend alsof er maar een gezin in het gebouw woont. De factuur wordt niet verdeeld door het aantal appartementen, maar door het aantal personen dat gekend is via het Rijksregister en op 1 januari in het gebouw gedomicilieerd is, zonder rekening te houden met eventuele wijzigingen in de loop van het jaar.

Nadien moet de beheerder van het gebouw de globale factuur tussen de bewoners verdelen op basis van de tussenmeters, waardoor elk gezin een gemiddelde prijs betaalt en geen progressieve prijs.

Ik heb dat probleem al meermaals onder de aandacht gebracht. Alle bewoners worden als één gezin beschouwd, maar genieten geen schaalvoordelen. Het is algemeen geweten dat het watergebruik van een gezin niet lineair toeneemt op basis van het aantal personen. Bovendien hebben de bewoners geen vat op het verbruik van hun burens, maar moeten ze wel mee de kosten dragen.

Als er in het gebouw mensen wonen die niet zuinig met water omspringen of die niet in het Rijksregister zijn vermeld, zal het waterverbruik sneller aan het comforttarief worden gefactureerd en zal de globale factuur duurder zijn.

J'ai relevé différents écueils de ce système dans mes interpellations successives. D'une part, tous les occupants sont considérés comme un seul ménage alors qu'ils ne bénéficient pas des économies d'échelle liées à la cohabitation. On sait que la consommation d'eau d'un ménage n'augmente pas de manière linéaire en fonction du nombre de personnes. D'autre part, les occupants qui n'ont aucune maîtrise sur la consommation des autres vont supporter la charge financière des consommations pour l'ensemble.

Dans les cas où l'immeuble est occupé par un gros consommateur peu économe ou par des personnes qui ne sont pas reprises au Registre national et ne sont donc pas comptabilisées dans le calcul de la facture, les consommations d'eau seront plus vite facturées au prix de la tranche tarifaire de confort, et la facture globale de l'immeuble sera par conséquent plus élevée, au préjudice de certains.

En conclusion, ce système ne permet pas de remplir les objectifs fixés initialement et apparaît discriminatoire à plusieurs titres. Il tend donc à déresponsabiliser certains types de consommateurs.

Lors de mon interpellation du 26 avril 2016, vous affirmiez qu'en considérant la composition moyenne des ménages en Région bruxelloise et compte tenu de la tendance à la diminution de la consommation moyenne par habitant, constatée ces dernières années, la tarification solidaire a un impact favorable pour au moins 70% de la population.

Inversement, on peut donc considérer que 30% des ménages bruxellois ne bénéficient pas pleinement des avantages de la tarification solidaire et progressive. Cette iniquité, qui concerne environ une personne sur trois, est interpellante.

Vous me confirmiez ceci, à l'époque : "Dans l'immense majorité des cas, le propriétaire ou le syndic de l'immeuble se contente, en effet, au mieux, d'appliquer aux volumes individuels relevés par compteur de passage le prix moyen mentionné sur la facture globale de l'immeuble et, au pire, en l'absence de compteurs de passage, une imputation forfaitaire - je dirais arbitraire - des consommations. Dans les deux cas, les montants ainsi facturés aux consommateurs le sont de

Dat systeem maakt het niet mogelijk om de initiële doelstellingen te bereiken. Het is discriminerend en responsabiliseert de verbruikers niet.

Op mijn interpellatie van 26 april 2016 antwoordde u dat de solidaire tarifiering een positieve impact heeft gehad voor 70% van de Brusselaars. 30% van de Brusselse gezinnen valt dus nog altijd uit de boot. Die ongelijkheid treft een persoon op drie.

U bevestigde dat de beheerders in het beste geval de gemiddelde prijs op de globale factuur toepassen op de individuele volumes die aan de tussenmeters worden opgemeten, of een forfaitaire verdeling toepassen als er geen tussenmeters zijn. In beide gevallen zijn de gefactureerde bedragen niet eerlijk. De gezinnen plukken de vruchten van hun rationeel watergebruik niet en kunnen in sommige gevallen zelfs hun waterverbruik niet controleren.

We moeten dus dringend het systeem verbeteren, zodat iedereen een eerlijke prijs betaalt en rationeel watergebruik wordt aangemoedigd. De regering heeft aangekondigd dat ze de plaatsing van een individuele watermeter per woning verplicht zou maken en als dat technisch niet mogelijk is, dat er billijke regels zouden komen voor de facturatie, via tussenmeters en de opvolging van het verbruik.

Uw kabinet heeft Hydrobru meermaals ontmoet om een oplossing te vinden voor gebouwen zonder individuele watermeters. De installatie van gehomologeerde tussenmeters zou de kosten voor de wijziging van de binneninstallaties kunnen beperken.

Hydrobru zal, samen met andere Europese steden zoals Parijs, Boedapest en Verona, een project rond slimme meters indienen in het kader van het Europese programma Horizon 2020. Doel is om een nieuwe technologie te ontwikkelen en te testen.

Hoever staat de regering met haar denkoefening?

Is de plaatsing van individuele meters in oude gebouwen technisch en financieel haalbaar? Wat is de kostprijs?

Welke facturatieregels hebt u vastgesteld?

manière inéquitable. Les ménages ne récoltent aucunement les fruits d'un usage rationnel de l'eau et n'ont même, dans certains cas, aucun moyen de suivre leur consommation."

Le groupe MR estime dès lors qu'il est primordial de parfaire le système afin de le rendre applicable à tous de manière équitable et, partant, d'atteindre l'objectif d'améliorer la durabilité des ressources en eau. À cet égard, le gouvernement s'est engagé à améliorer l'efficacité de la tarification progressive et solidaire de l'eau en renforçant la législation sur l'obligation d'un compteur individuel par logement et, là où cette obligation est techniquement impossible, en veillant à fixer des règles équitables pour la facturation de la consommation d'eau (compteurs de passage, suivi de la consommation, etc.).

Votre cabinet, disiez-vous, avait rencontré Hydrobru à plusieurs reprises afin d'explorer des solutions pour les immeubles existants qui ne disposent pas de compteurs individuels. L'intercommunale avait proposé des pistes de réflexion qui devaient être précisées, étudiées et budgétées. Pour les immeubles existants, l'option de compteurs de passage homologués pourrait réduire le coût de la modification des installations internes.

Hydrobru s'est associée à des villes européennes comme Paris, Budapest ou Vérone pour introduire auprès du programme européen Horizon 2020 un projet de compteurs intelligents. Le but est de développer une nouvelle technologie et, ensuite, de la tester.

Enfin, après avoir souligné que ce problème était très complexe, vous nous certifiez que vous continuiez à l'analyser pour dégager une solution optimale.

Compte tenu de ces constats, promesses et éléments, où en êtes-vous dans vos travaux ?

Qu'en est-il de la faisabilité technique et financière du placement de compteurs individuels dans les logements anciens ? Quel en serait le coût ?

Quelles règles de facturation ont-elles été établies ?

Comment les gestionnaires d'immeuble sont-ils

Hoe moedigt u de beheerders aan om de kosten tussen de woningen te verdelen door de solidaire tarifiering toe te passen op elke woning op basis van tussenmeters?

Welke oplossingen zien Vivaqua en Hydrobru voor de gebouwen die nog niet over individuele meters beschikken?

Kunnen gehomologeerde tussenmeters een oplossing bieden?

Hoever staat de indiening van het project van slimme meters in het kader van het programma Horizon 2020?

incités à répartir les charges d'eau entre les logements, en procédant à une ventilation par application du tarif solidaire, logement par logement, avec compteurs de passage ?

Que ressort-il des rencontres avec Vivaqua et Hydrobru en termes de solutions pour les immeubles existants ne disposant pas encore de compteurs individuels ?

Qu'en est-il de la solution des compteurs de passage homologués pour les immeubles existants ?

Qu'en est-il de l'introduction du projet de compteurs intelligents dans le programme européen Horizon 2020 ?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Je voudrais vous rappeler que le système de tarification progressif et solidaire s'applique essentiellement aux ménages et porte sur les services de fourniture d'eau potable, de collecte et d'évacuation des eaux usées ainsi que d'épuration. Il ne s'applique donc pas aux consommations industrielles ou tertiaires, si ce n'est au sein d'immeubles à usages mixtes et dont la majorité de la consommation peut être attribuée par estimation à un usage domestique. L'objectif de la tarification progressive et solidaire est à la fois une utilisation économe et rationnelle de cette denrée, qui n'est pas inépuisable, mais aussi une garantie pour tous de disposer d'un volume d'eau "vital".

La tarification se base ainsi sur des tranches :

- vitale, de 0 à 15m³ par an ;
- sociale, de 15 à 30m³ par an ;
- normale, de 30 à 60m³ par an ;
- confort, 60m³ et plus.

Les tranches sont applicables par personne domiciliée à l'adresse de fourniture selon les données recueillies chaque année au départ du

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (*in het Frans*).- *De progressieve en solidaire waterprijs geldt enkel voor gezinnen en omvat niet alleen de levering van drinkwater, maar ook de inzameling, afvoer en zuivering van het afvalwater. Doel is om rationeel watergebruik aan te moedigen en ervoor te zorgen dat iedereen over een minimaal volume water beschikt.*

De prijs omvat verschillende schijven:

- *een vitale schijf van 0 tot 15 m³,*
- *een sociale schijf van 15 tot 30 m³,*
- *een normale schijf van 30 tot 60 m³,*
- *een comfortschijf vanaf 60 m³.*

De schijven gelden voor elke persoon die op het adres gedomicilieerd is volgens het Rijksregister.

Er treedt inderdaad een probleem op wanneer er slechts een meter voor verschillende woningen is.

Ik blijf aan de bewustmaking van de eigenaars en huurders werken. Ik grijp elke vergadering in het kader van mijn bevoegdheden inzake huisvesting aan om te wijzen op het belang van individuele

Registre national.

Le problème réside dans le nombre d'immeubles ne disposant que d'un compteur pour plusieurs logements ou d'immeubles mixtes comportant un compteur commun où s'appliquent normalement des tarifs distincts pour des usages professionnels et domestiques.

J'ai poursuivi, depuis 2016, la sensibilisation des propriétaires et des locataires à cette problématique. Je profite de chaque réunion, dans le cadre de mes compétences relatives au logement, pour rappeler l'intérêt des compteurs individuels, notamment à la suite de l'ordonnance du 30 janvier 2014. Celle-ci a permis de supprimer la responsabilité du propriétaire sur les factures de son locataire lorsque le logement est doté d'un compteur individuel et que les documents administratifs nécessaires sont dûment complétés et transmis à Hydrobru.

Les conditions générales d'Hydrobru imposent aux nouvelles constructions de placer un compteur individuel par logement. Le placement d'un compteur individuel par logement peut aussi être imposé lors de modifications importantes du bâtiment concerné.

Force est de constater que nous ne disposons d'aucun moyen légal pour forcer le gestionnaire d'immeuble à répartir les charges d'eau en procédant à une ventilation par application du tarif solidaire

Les coûts d'installation d'un compteur classique sont de l'ordre de 700 euros en moyenne, auxquels viennent s'ajouter les frais de transformation de l'installation qui peuvent être assez élevés. C'est un frein réel à de tels investissements.

J'ai écrit le 4 août 2016 au ministre-président pour que le placement de compteurs individuels puisse être éligible au niveau des primes à la rénovation, dont il a la charge. Il s'est engagé à étudier ma demande dans le cadre de sa réforme des primes. Il n'est pas encore revenu sur le sujet. Je vais donc lui adresser un nouveau courrier pour qu'il me précise si ces travaux figurent bien dans le système de primes modifié.

Il ressort des rencontres avec Vivaqua et Hydrobru que les compteurs de passage traditionnels ne sont

meters, met name sinds de ordonnantie van 30 januari 2014, waarin de aansprakelijkheid van de eigenaar met betrekking tot de facturen van zijn huurder wordt afgeschaft als de woning over een individuele meter beschikt en de administratieve documenten aan Hydrobru worden bezorgd.

Volgens de algemene voorwaarden van Hydrobru moet bij nieuwbouw een individuele watermeter per woning worden geplaatst. De plaatsing van individuele meters kan ook worden opgelegd bij belangrijke wijzigingen aan een gebouw.

We beschikken over geen enkel wettelijk middel om de beheerder van een gebouw te verplichten om de waterlasten te verdelen op basis van het solidaire tarief.

De kosten voor de plaatsing van een klassieke meter bedragen gemiddeld 700 euro. Daarbij moeten evenwel nog de kosten voor de aanpassing van de installatie worden gerekend, die hoog kunnen oplopen.

Ik heb op 4 augustus 2016 aan de minister-president gevraagd om de plaatsing van individuele watermeters op te nemen in de renovatiepremies. Hij heeft beloofd om dat te onderzoeken in het kader van de hervorming van de premies, maar hij is nog niet op het onderwerp teruggekomen. Ik zal hem dus een nieuwe brief sturen.

Volgens Vivaqua en Hydrobru zijn de traditionele tussenmeters niet altijd een betrouwbare bron van informatie voor de distributiemaatschappijen. Het grootste probleem is dat die tussenmeters om de zestien jaar moeten worden vervangen. De verdelers hebben daar evenwel geen vat op, aangezien het om privé-installaties gaat. De verdelers kunnen de eigenaars niet verplichten om tussenmeters te plaatsen en hebben zelf geen toegang tot die meters, wat de opname van de meterstand en dus de facturatie bemoeilijkt. De algemene voorwaarden voorzien niet in een opname van de meterstand of het onderhoud van tussenmeters.

De plaatsing van gehomologeerde of slimme tussenmeters beperkt de kosten voor de wijziging van de binneninstallatie en zou ongeveer vijf euro per maand per woning kosten. Die prijs omvat de

toujours pas d'une classe métrologique pouvant être utilisée par un distributeur. Le problème majeur est que leur remplacement est obligatoire dans les seize ans de leur placement et que le distributeur n'a aucune prise à ce niveau. Il est peu aisé d'intervenir sur un réseau privatif.

Par ailleurs, l'accès aux compteurs privés, ainsi que leur emplacement, ne peut être imposé par le distributeur. Ces deux points rendent un relevé pour facturation impossible. Les conditions générales d'application ne prévoient pas le relevé ni l'entretien de tels dispositifs.

Si le distributeur prenait en charge des compteurs de passages homologués dits intelligents, cela permettrait de réduire le coût de la modification des installations internes à l'immeuble, mais engendrerait d'autres coûts. On parle d'un surcoût de quelque cinq euros par mois, soit minimum 60 euros par an et par logement, si toutefois la configuration de l'installation sanitaire permet de se contenter d'un seul compteur.

Ce coût se base sur un amortissement du compteur sur quinze ans, mais il faut encore y ajouter le dispositif particulier de relevé à distance. Notons aussi qu'une utilisation maximale du potentiel de ce type de compteurs, avec une fourniture de données minute par minute, pourrait constituer une atteinte à la vie privée. Il faudrait également que tous les locataires y adhèrent pour qu'Hydrobru puisse appliquer correctement la tarification solidaire en fonction des compositions de famille.

Par rapport au programme européen, la mesure 5 de l'axe 4 du Plan de gestion de l'eau relative à l'utilisation rationnelle de l'eau prévoit qu'Hydrobru, et d'ici peu Vivaqua, continue à investiguer pour trouver une solution optimale à un prix abordable.

D'autres villes européennes rencontrent ce même problème et ont lancé, au sein de l'association européenne des opérateurs publics de l'eau Aqua Publica Europea (APE) des réflexions communes sur le sujet. Hydrobru s'est également associée à différentes villes européennes (Paris, Budapest, Vérone, etc.) pour introduire, auprès du programme européen Horizon 2020, avec un financement de l'Union européenne, un projet relatif aux compteurs intelligents. Le but est de

afschrijving van de meter over vijftien jaar en de kosten voor de meteropname vanop afstand. Het maximale gebruik van het potentieel van dergelijke slimme meters, waarbij de gegevens minuut per minuut worden geregistreerd, zou evenwel een inbreuk op de privacy kunnen vormen. Bovendien moeten alle huurders met die slimme tussenmeters instemmen voordat Hydrobru de solidaire tarifiering kan toepassen op basis van de samenstelling van de gezinnen.

Andere Europese steden worden met dezelfde problemen geconfronteerd en denken binnen de Europese vereniging van openbare wateroperatoren, Aqua Publica Europea (APE), na over oplossingen. Het project van slimme meters dat Hydrobru samen met andere Europese steden in het kader van het Europese programma Horizon 2020 heeft ingediend, werd goedgekeurd. De partners leggen de laatste hand aan het bestek voor het proefproject.

Het gaat om een complex probleem, want we willen de factuur van de gebruiker niet verhogen. We zoeken samen met Hydrobru naar oplossingen, maar op verzoek van de regering heeft Hydrobru, dat hoop en al uit drie personen bestaat, zich dit jaar ook over een aantal andere hete hangijzers moeten buigen, zoals de fusie tussen Vivaqua en Hydrobru, de wijziging van de kaderordonnantie Water met het oog op de oprichting van een onafhankelijk controleorgaan en de werkgroep "waterarmoede", die eind januari zijn conclusies zal bekendmaken.

Het onafhankelijke controleorgaan, de fusie tussen Vivaqua en Hydrobru en de audit van Vivaqua moeten tot een beter waterbeheer leiden. Zodra de institutionele situatie gestabiliseerd is, kunnen we vooruitgang maken met de andere dossiers.

Ik tracht sinds 2014 de vertraging in een reeks dossiers weg te werken. Het was een erg druk jaar, maar we kunnen nog heel wat werk verzetten in de komende achttien maanden.

développer une nouvelle technologie et ensuite de la tester. Leur projet a été retenu, les différents partenaires se sont déjà réunis à différentes reprises et finalisent le cahier des charges pour la réalisation d'un projet pilote.

Le problème que vous abordez est très complexe car nous sommes attentifs à ne pas alourdir la facture du consommateur. Notre partenaire principal pour étudier une solution optimale est Hydrobru. Il convient de rappeler qu'Hydrobru, c'est en réalité trois personnes au total qui ont été occupées par une série de dossiers brûlants cette année, pour répondre à la demande du gouvernement :

- la mise en place de la fusion avec de multiples dossiers juridiques et encore, actuellement, la recherche d'une solution ;

- la participation à l'élaboration de l'ordonnance modifiant l'ordonnance-cadre sur l'eau pour mettre en place un organe indépendant de contrôle ;

- les travaux du groupe de travail "précarité hydrique" que j'ai mis en place le 22 mars dernier et dont j'attends les conclusions fin janvier.

Avec un organe de contrôle indépendant, la fusion attendue de Vivaqua et d'Hydrobru et l'audit de Vivaqua, nous nous orientons vers une meilleure gouvernance dans la gestion de l'eau. Une fois stabilisée la situation institutionnelle, nous pourrions progresser dans le traitement de cette thématique.

Je l'admets, M. De Wolf, les chantiers ont été extrêmement nombreux dans le domaine de l'eau. Depuis 2014, je comble les retards accusés dans une série de dossiers : arrêtés, création de la structure de gestion du coût, régularisation, groupe de précarité... L'année a été extrêmement chargée. J'espère que la fusion sera finalisée et que nous pourrions nous tourner vers l'avenir. Beaucoup de mesures peuvent encore être prises en dix-huit mois.

M. le président.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- Il nous reste dix-huit mois exactement et ni votre bonne foi ni votre

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *DéFI heeft met betrekking tot de fusie twee*

volonté ne sont en cause.

Remarquons qu'en déposant deux recours en annulation dans les communes de son président et de son ministre, le groupe DÉFI vous a apporté un soutien sans faille dans cette fusion. C'est ce qu'on peut appeler un partenaire loyal ! J'ignore les règles internes à la majorité, mais on peut se demander s'il y a encore vraiment un gouvernement. Magritte aurait pu en faire un beau tableau.

(Remarques)

Si ces recours devaient aboutir, ce serait une catastrophe. D'abord, cela coûterait des millions d'euros et cela ne servirait pas une tarification solidaire de l'eau. J'espère donc que ces recours seront retirés ou n'aboutiront pas.

Comme vos réponses sur le fond ne me satisfont pas, je continuerai à faire équipe avec vous en vous interpellant régulièrement au cours de dix-huit mois qui nous restent.

- L'incident est clos.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. VINCENT DE WOLF

À M. PASCAL SMET, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX PUBLICS,

ET À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "la sécurisation des grilles de

vernietigingsberoepen ingediend. Dat kan je niet echt loyaal noemen. Je kan je afvragen of er nog wel een regering is.

(Opmerkingen)

Als die beroepen worden ingewilligd, zal dat miljoenen euro kosten zonder dat dat de solidaire tarifiering ten goede komt.

Aangezien uw antwoorden mij teleurstellen, zal ik de komende achttien maanden de druk op de ketel houden.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

AAN DE HEER PASCAL SMET, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET MOBILITEIT EN OPENBARE WERKEN,

EN AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de beveiliging van de

ventilation du tunnel Léopold II dans le parc Elisabeth".

QUESTION ORALE JOINTE DE M. BRUNO DE LILLE,

concernant "les bouches d'aération des tunnels bruxellois".

QUESTION ORALE JOINTE DE MME ANNEMIE MAES,

concernant "les bouches d'aération des tunnels bruxellois".

M. le président.- La ministre Céline Fremault répondra aux questions orales.

La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- C'est un illustre conseiller communal de la commune de Ganshoren, qui est par ailleurs un des brillants collaborateurs du groupe que j'ai le plaisir et l'honneur de mener, qui a mis son nez sur les grilles et a rendu ce phénomène public.

Il a pu constater que le rapport d'incidences relatif au projet de rénovation et de sécurisation du tunnel Léopold II, tunnel routier le plus long du royaume, indique que les grilles de ventilation du tunnel Léopold II permettent de rejeter vers l'extérieur l'air vicié du tunnel et que l'air ambiant est donc fortement chargé en polluants.

La question que je pose est un peu obsolète puisque des travaux ont heureusement été réalisés, mais l'agenda parlementaire est ce qu'il est.

Le rapport indiquait aussi qu'il était important de mettre en place des systèmes de sécurité autour de ces plaques et bouches d'aération afin d'éviter tout passage de promeneurs à proximité immédiate.

Le moins qu'on puisse dire, c'est que ce n'était pas le cas. Non seulement le conseiller communal en question a pu se rendre compte sur place de ces émanations, mais de nombreux promeneurs, parents et enfants y circulent aussi. Des cours d'éducation sportive y sont également donnés par des écoles. Par ailleurs, une plaine de jeux est

ventilatieroosters van de Leopold II-tunnel in het Elisabethpark".

TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BRUNO DE LILLE,

betreffende "de verluchttingsroosters van de Brusselse tunnels".

TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES,

betreffende "de verluchttingsroosters van de Brusselse tunnels".

De voorzitter.- Minister Céline Fremault zal de mondelinge vragen beantwoorden.

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *Op basis van het effectenrapport over de renovatie en beveiliging van de Leopold II-tunnel kan worden geconcludeerd dat vervuilde lucht uit de tunnel via de verluchttingsroosters naar buiten wordt afgevoerd en de omgeving bovengronds dus sterk vervuild is en dat er veiligheidssystemen rond de verluchttingskokers ontbreken. Dat kon een gemeenteraadslid van Ganshoren aan den lijve ondervinden. Nochtans organiseren scholen turnlessen in het park, komen er wandelaars lang, spelen kinderen op de roosters en vindt er voor zo'n rooster maandelijks een stadsaperitief plaats.*

Werd de concentratie aan vervuilde lucht rond de roosters gemeten? Bestaat er een evaluatie van de impact ervan op het milieu en de gezondheid?

Werden de roosters intussen beveiligd? Welke bijkomende werken moeten er nog worden uitgevoerd?

Blijft de speeltuin in de onmiddellijke omgeving van een van die roosters behouden? Zullen er waarschuwborden voor wandelaars worden geplaatst?

Werden de scholen die daar sportactiviteiten organiseren, op de hoogte gebracht van het potentiële gevaar?

située à quelques mètres d'une des grilles de ventilation. Des enfants jouent même parfois sur la grille. Enfin, "last but not least", un apéro urbain hebdomadaire drainant de nombreuses personnes se tient devant une de ces grilles.

Dans la mesure où des travaux ont été réalisés, où en est-on ?

Avez-vous fait mesurer ou avez-vous connaissance des taux de concentration de polluants autour de ces grilles ? Si oui, quels sont-ils ?

Y a-t-il une évaluation de l'impact environnemental et sanitaire de ces concentrations ? Disposez-vous d'une évaluation de leur dangerosité pour la santé ?

Comment avez-vous déjà sécurisé les grilles de ventilation ? Quels travaux complémentaires devraient être faits ?

Qu'en est-il du maintien de la plaine de jeux qui se trouve à proximité immédiate d'une des grilles ?

Envisagez-vous de mettre en place une signalétique à proximité pour informer les promeneurs du danger de pollution ?

La Région ou vous-même avez-vous adressé un courrier aux écoles pour leur indiquer la dangerosité potentielle de ces grilles dans le cadre d'activités sportives ?

Comptez-vous mettre en place une antenne de télémessure dans cette zone de notre belle Région ?

M. le président.- La parole est à Mme Maes pour sa question orale jointe et celle de M. De Lille.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais)*.- *En octobre dernier, il est apparu que les bouches d'aération du tunnel Léopold II dégageaient leurs émissions polluantes dans le parc Elisabeth. Comme une plaine de jeux se situe à proximité, on peut se demander si les enfants ne jouent pas avec leur vie.*

Le rapport d'incidences sur l'environnement de novembre 2016 soulignait déjà que les bouches d'aération rejetaient un air fortement pollué.

Overweegt u in die zone een meettoestel te plaatsen?

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord voor haar toegevoegde mondelinge vraag en die van de heer De Lille.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- In oktober jongstleden kwam aan het licht dat het niet zo aangenaam toeven is in het Elisabethpark, omdat de verluchttingsroosters van de Leopold II-tunnel in het park uitgeven. Onwetende bezoekers van het park picknicken in de buurt van de verluchttingsroosters en krijgen vervuilde lucht op het menu. Er ligt ook een speelplein in de buurt van een verluchttingsrooster, wat de vraag oproept of de kinderen met hun leven spelen.

(poursuivant en français)

"Il est important de mettre en place des systèmes de sécurité autour de ces plaques/bouches d'aération afin d'éviter tout passage de promeneurs sur ces dernières ou à proximité immédiate, ce qui les exposerait ponctuellement à de fortes concentrations en polluants atmosphériques. Ce risque est encore plus marqué dans le parc Elisabeth, étant donné qu'il est fortement fréquenté par des promeneurs, et notamment des enfants qui joueraient à proximité immédiate de ces bouches d'aération. De fait, certaines grilles de ventilation dans le parc ne sont pas protégées et sont donc facilement accessibles."

(poursuivant en néerlandais)

Il est étonnant de constater, dans ce passage du rapport, que l'on choisit d'éloigner le public des bouches d'aération plutôt que d'imaginer une solution au problème de l'air pollué que les Bruxellois respirent là où ils pensent précisément y échapper. La solution doit être structurelle et ne peut consister en une fermeture totale ou partielle du parc.

Le rapport date de novembre 2016. Pourquoi n'a-t-on rien fait pour purifier l'air du tunnel avant de le rejeter dans l'environnement ?

Quelles mesures avez-vous prises pour que le public n'approche plus des bouches d'aération ? A-t-on donné suite à cette partie du rapport ? Si non, pourquoi ?

De quelles solutions disposez-vous à court terme ?

Quelle solution définitive envisagez-vous dans le cadre de la rénovation du tunnel Léopold II ?

D'autres tunnels bruxellois, qui passent sous un parc, possèdent-ils le même type de bouches d'aération ?

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

In het milieueffectenrapport van november 2016 werd al gewezen op het feit dat de ventilatieroosters sterk vervuilde lucht uitstoten.

(verder in het Frans)

Volgens dat rapport moeten er rond de verluchtingskokers, die gemakkelijk toegankelijk zijn, beveiligingssystemen worden geplaatst om de doorgang van wandelaars te voorkomen gelet op de sterk vervuilde lucht. In het Elisabethpark is het gevaar op blootstelling aan de uitstoot van de gevaarlijke stoffen nog groter, omdat er veel wandelaars zijn en kinderen in de nabije omgeving van de kokers spelen.

(verder in het Nederlands)

Het is een wrange grap dat net op een plaats waar de Brusselaars denken te ontsnappen aan de vervuilde lucht van de auto's, ze die in geconcentreerde vorm inademen. Het vreemde aan deze passage uit het milieueffectenrapport is dat men ervoor opteert om het publiek uit de buurt van de ventilatieschachten te houden, veeleer dan een oplossing te bedenken voor de vervuilde lucht. Voor ons kan het sluiten van het park of het speelplein of delen van het park geen oplossing zijn, maar moet de zaak structureel worden aangepakt.

Het rapport dateert van november 2016. Waarom zijn er geen stappen gezet om ervoor te zorgen dat de lucht uit de tunnel gezuiverd wordt voor ze de omgeving bereikt?

Welke stappen hebt u ondernomen om ervoor te zorgen dat het publiek zich niet meer in de buurt van de ventilatieroosters begeeft? Is er gevolg gegeven aan dat onderdeel van het rapport? Zo neen, waarom niet?

Welke oplossingen hebt u op korte termijn?

Welke definitieve oplossing plant u bij de renovatie van de Leopold II-tunnel?

Hebben andere Brusselse tunnels die onder een park lopen, hetzelfde type ventilatieroosters?

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre.- En ce qui concerne la concentration des polluants autour de la grille de ventilation ainsi que l'impact environnemental et sanitaire des dites concentrations, il convient de souligner qu'en 2015 et 2016, une campagne de mesures du black carbon spécifique aux parcs bruxellois avait été menée dans le cadre du projet ExpAIR. Lors de cette campagne, les concentrations relevées n'ont pas montré de valeurs anormalement élevées.

Cependant, compte tenu du fait que les grilles de refoulement n'étaient peut-être pas en fonctionnement au moment de cette première campagne de mesures, j'ai demandé à Bruxelles Environnement d'effectuer une nouvelle batterie de mesures dans le parc Elisabeth.

La nouvelle campagne de mesures a été menée autour de la grille de refoulement, répartie sur quatre jours. Ses objectifs étaient : l'évaluation de la décroissance des concentrations de black carbon en fonction de l'éloignement par rapport à la grille ; la cartographie des concentrations de black carbon sur les chemins de promenade proches de la grille de refoulement, ainsi que sur la plaine de jeux.

Concrètement, les mesures ont été réalisées à l'aide des aethalomètres portables de Bruxelles Environnement. Elles ont eu lieu dans les conditions suivantes : en heures de pointe et en heures creuses, avec et sans ventilation du tunnel, dans différentes conditions météorologiques. La campagne est terminée, mais Bruxelles Environnement n'a pas encore terminé l'interprétation des données collectées. J'espère en disposer très prochainement. Cependant, je peux d'ores et déjà vous dire de manière générale que le niveau de pollution le plus élevé apparaît non pas au niveau des grilles de refoulement, mais bien au niveau des trémies de sortie du tunnel.

J'en viens aux mesures de sécurité prises à proximité de la grille de refoulement du parc Elisabeth. Des barrières Heras ont été placées par Bruxelles Environnement autour des grilles pour empêcher l'accès. En fonction de l'interprétation des mesures, ces barrières pourraient être éloignées des grilles ou couvertes de bâches qui canaliserait davantage le flux d'air expulsé. J'ai immédiatement demandé le placement d'un affichage informatif : "Dans le

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *In 2015 en 2016 werden er in het kader van het ExpAIR-project in de Brusselse parken specifieke meetcampagnes voor black carbon georganiseerd. Er werden toen geen abnormaal hoge concentraties vastgesteld. Omdat de ventilatieroosters toen misschien niet werkten, heb ik aan Leefmilieu Brussel gevraagd om in het Elisabethpark opnieuw metingen uit te voeren.*

Gedurende vier dagen werd de afname van de concentraties black carbon naarmate de afstand van het rooster geëvalueerd en werden de concentraties black carbon op de nabijgelegen wandelpaden en in de speeltuin in kaart gebracht.

De metingen werden uitgevoerd met behulp van draagbare aethalometers van Leefmilieu Brussel tijdens spits- en daluren, met en zonder tunnelventilatie en in verschillende weersomstandigheden. De metingen zijn afgelopen, maar Leefmilieu Brussel heeft de verzamelde gegevens nog niet geïnterpreteerd. Ik hoop snel over de resultaten te kunnen beschikken. Ik kan u wel al melden dat de hoogste concentraties luchtvervuiling niet rondom de roosters werden vastgesteld maar wel aan de tunneluitgangen.

Leefmilieu Brussel heeft ter beveiliging Herashekken rond de roosters geplaatst, zodat ze niet langer toegankelijk zijn. Afhankelijk van de interpretatie van de metingen kunnen hekken worden verplaatst of worden bekleed met een zeil, waardoor de afgevoerde lucht nog beter kan worden gekanaliseerd. Ik heb ook meteen een boodschap laten plaatsen om de toegang tot de roosters te verbieden.

De minister van Mobiliteit heeft mij gemeld dat de vervuilde lucht niet langer meer naar het park zal worden afgevoerd. De roosters zullen dan enkel dienen om de rook weg te leiden in het geval van brand. Bij herinrichting van de omgeving moet er alleen voor worden gezorgd dat de roosters niet toegankelijk zijn.

Leefmilieu Brussel zal na de analyse van de resultaten in het Elisabethpark dezelfde metingen uitvoeren voor de verluchttingsroosters van andere Brusselse tunnels in het Jubelpark, in de Kruidtuin en aan de Hallepoort. Dat zal wat tijd in beslag nemen, maar we zullen dan wel over betrouwbare

cadre de la préparation du chantier de rénovation du tunnel Léopold II, Bruxelles Environnement et Bruxelles Mobilité ont décidé d'interdire l'accès aux grilles du tunnel présentes dans le parc." Cette mesure vise à permettre des mesures de qualité de l'air complémentaires pour garantir des conditions de séjour saines aux utilisateurs du parc.

En ce qui concerne les solutions à court terme, le ministre de la Mobilité m'informe que, dans le futur, il ne devrait plus y avoir d'extraction d'air vicié dans le parc. Les grilles ne seraient plus que des grilles de désenfumage en cas d'incendie. Dès lors, les aménagements futurs ne devraient répondre qu'à une protection physique empêchant de circuler sur les grilles.

Bruxelles Environnement effectuera la même campagne de mesures pour les autres tunnels bruxellois et leurs grilles de refoulement dans les parcs du Cinquantenaire, du Botanique et de la Porte de Hal. Cela sera fait après l'analyse des données issues de la campagne de mesures qui vient d'être réalisée au Parc Elisabeth. Cela prendra un certain temps pour être réalisé correctement mais nous disposerons alors de données fiables en temps réel.

M. le président.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- Pourriez-vous nous adresser d'initiative les mesures et les résultats ? Je me réjouis grandement que le travail efficace de mandataires locaux ait aidé Bruxelles Environnement et votre haute compétence à favoriser la santé des Bruxellois.

- Les incidents sont clos.

QUESTION ORALE DE MME ANNEMIE MAES

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

concernant "l'introduction éventuelle d'un

gegevens beschikken.

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*-
Kunt u ons de resultaten van de metingen bezorgen? Ik ben blij dat het efficiënte werk van lokale mandatarissen Leefmilieu Brussel geholpen heeft zorg te dragen voor de gezondheid van de Brusselaars.

- De incidenten zijn gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

betreffende "de mogelijke invoering van
een statiegeldsysteem voor

système de consigne pour les emballages de boissons".

M. le président. - La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).* - *Pour préserver l'environnement, il est essentiel de recycler toutes les bouteilles en plastique.*

En Allemagne, grâce à un système de consigne, plus de 98% des bouteilles en PET sont recyclées. Mais à Bruxelles, où elles sont collectées dans les sacs bleus, ce taux n'est que de 40 à 50%. De nombreuses bouteilles et canettes sont incinérées avec les déchets ménagers parce qu'elles n'ont plus aucune valeur. Pire encore, on les retrouve en grand nombre dans la nature ou dans la mer, où elles se décomposent en microplastiques qui finissent leur course dans notre alimentation et menacent la santé publique.

Comme Fost Plus s'oriente vers une révision du contenu des sacs bleus, le gouvernement bruxellois pourrait en profiter pour en retirer les bouteilles en PET et instaurer une consigne pour toutes ces bouteilles et canettes.

Le système de consigne est bon marché (environ un centime d'euro par emballage) et efficace. En Allemagne, on ne trouve presque plus de canettes ou de bouteilles vides en rue. Par contre, en Région bruxelloise, les coûts du ramassage des détritiques sont exorbitants, surtout pour les autorités locales. D'après une étude commandée par les autorités néerlandaises, la consigne réduit jusqu'à 90% le nombre de bouteilles en plastique et de canettes dans les déchets sauvages.

D'autres pouvoirs publics, notamment en Écosse et à Anvers, sont aussi en train de passer à l'économie circulaire et instaurent une consigne sur les canettes et les bouteilles.

Qu'avez-vous entrepris pour introduire une consigne pour les bouteilles en PET et les canettes en Région bruxelloise ?

Avec qui vous êtes-vous déjà concertée à propos de l'introduction d'une consigne ? Avec quels résultats ?

Avez-vous pris des mesures pour lancer dans la Région des projets pilotes similaires à ceux

drankverpakkingen".

De voorzitter. - Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen). - Voor een schoon milieu is het cruciaal dat alle plastic flessen worden gerecycleerd en niet als zwerfvuil in de natuur terechtkomen. In Duitsland wordt meer dan 98% van de plastic PET-flessen gerecycleerd dankzij een statiegeld van 0,25 euro dat de klant terugkrijgt wanneer hij de flessen terugbrengt naar de winkel.

In Brussel wordt slechts 40 tot 50% van de plastic flessen gerecycleerd via de blauwe zak. Veel flessen en blikjes komen terecht in de restafvalzak of de openbare vuilbakken omdat ze waardeloos zijn geworden en worden nadien in een afvalverbrandingsoven verbrand. Erger nog: veel PET-flessen blijven rondslingeren in de natuur of in zee, waar ze uiteenvallen in microplastics die in onze voeding (mosselen, vissen...) terechtkomen, met alle gevolgen van dien voor de volksgezondheid.

Nu Fost Plus aanstuurt op een bijsturing van de inhoud van de blauwe zakken, is het moment ideaal om de PET-flessen eruit te halen. De Brusselse regering kan dit momentum gebruiken om een statiegeldsysteem in te voeren voor alle PET-flessen en blikjes. Statiegeld is immers het goedkoopste en meest doeltreffende systeem om het probleem van blikjes en flesjes op straat en in de natuur op te lossen.

Een statiegeldsysteem is goedkoop: de kostprijs van het systeem komt neer op ongeveer één eurocent per drankverpakking, blijkt uit Duitse en Noorse data. In Duitsland zijn er bijna geen lege flesjes of blikjes meer op straat te vinden. Dat is heel anders in het Brussels Gewest, waar de kosten voor de opruiming van zwerfvuil de pan uitrijzen, vooral voor de lokale overheden.

Het systeem is ook doeltreffend: een studie in opdracht van de Nederlandse overheid toonde aan dat statiegeld het aantal blikjes en plastic flesjes in het zwerfafval tot 90% doet dalen.

Ook andere overheden zijn bezig met de overschakeling op een circulaire economie. De Schotse eerste minister startte haar parlementair

d'Anvers ? Dans l'affirmative, quels en sont les premiers résultats ?

Qu'avez-vous déjà entrepris pour favoriser l'économie circulaire à Bruxelles ?

Il serait bon que 2018, année "zéro déchet", voie le lancement du système de consigne.

jaar 2017 met de invoering van statiegeld op blikjes en flessen. In Antwerpen startte de stad in september 2017 met een proefproject waarbij de stad 0,10 euro per opgeruimd blikje betaalt aan lokale verenigingen. In het Verenigd Koninkrijk toonde zelfs een multinational als Coca Cola zich in een hoorzitting in het parlement gewonnen voor de invoering van statiegeld.

Welke acties hebt u al ondernomen om statiegeld voor PET-flessen en blikjes in te voeren in het Brussels Gewest?

Met wie hebt u al overlegd over de invoering van statiegeld? Wat heeft dat overleg opgeleverd?

Hebt u maatregelen genomen om gelijksoortige proefprojecten als in de stad Antwerpen te starten in het gewest? Zo ja, wat zijn de eerste resultaten van die maatregelen?

Welke acties hebt u al ondernomen om in Brussel te werken aan een circulaire economie?

2018 wordt het Jaar van de 'Zero Waste'. Het zou mooi zijn als het statiegeldsysteem dat jaar ingevoerd wordt.

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre (en néerlandais).- *L'introduction éventuelle d'un système de consigne est à l'étude depuis plusieurs années. Mon administration a toujours été étroitement associée aux études commandées par les Régions flamande et wallonne et a participé activement aux discussions. Plusieurs options sont envisagées.*

(poursuivant en français)

À ce jour, je n'ai pas encore chargé mon administration de mettre en œuvre un tel système de consigne ou de mener à bien des projets pilotes, tels que ceux d'Anvers et de Wallonie. La Région de Bruxelles-Capitale est d'avis que, s'il était décidé de mettre en place un système de consigne, celui-ci devrait être mis en œuvre au niveau national et donc simultanément par les trois Régions.

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister.- De eventuele invoering van een statiegeldsysteem wordt nu al enkele jaren bestudeerd. Mijn administratie is steeds nauw betrokken geweest bij de studies in opdracht van de Vlaamse en Waalse regeringen en nam actief deel aan de besprekingen. We onderzoeken momenteel verschillende opties.

(verder in het Frans)

Op dit moment heb ik mijn administratie nog niet de opdracht gegeven om proefprojecten rond statiegeld uit te voeren. Het Brussels Gewest vindt dat, als een systeem met statiegeld wordt ingevoerd, dat in de drie gewesten tegelijk moet gebeuren. Volgens Fost Plus, Comeos, Go4Circle en de intercommunales zou de invoering van statiegeld trouwens het einde betekenen van de ophaling aan huis van PMD-zakken.

Tant Fost Plus que Comeos, Go4Circle et les différentes intercommunales nous disent toutes et tous que l'instauration d'un système de consigne signifierait l'arrêt de la collecte des sacs PMC en porte à porte. Nous privilégions avant tout l'instauration du système P+ dans nos discussions avec Fost Plus, car celui-ci permettrait une réelle avancée dans le recyclage du plastique, qui reste encore trop souvent incinéré. De plus, cela stimulerait la création d'une filière du plastique en Europe, ce qui représente une plus-value environnementale indiscutable en comparaison avec l'instauration d'une consigne, dont le coût économique serait important pour une plus-value environnementale peu évidente.

Les premiers résultats du Programme régional d'économie circulaire (PREC), initié en mars 2016, témoignent de la créativité des entreprises de la Région bruxelloise mais aussi de l'émulation créée autour de l'économie circulaire. Le programme définit un cadre pour encourager l'économie circulaire. 70 projets innovants ont été soutenus en 2016 et 2017 dans le cadre de l'appel à projets « Be Circular », ce qui démontre que la transition vers un modèle économique plus circulaire est en cours et atteignable.

Dans le secteur des ressources et déchets, la Fédération bruxelloise des entreprises de travail adapté francophones (Febrap) mise sur la valorisation de déchets électroniques. Pour l'heure, de nombreux déchets électroniques sont broyés alors qu'ils contiennent souvent des composants qui pourraient être réutilisés. La préparation au réemploi et l'inclusion de travailleurs sociaux sont des critères du projet.

Dans vos questions, vous partez du système de consigne pour en arriver à l'économie circulaire. Aujourd'hui, la politique de stimulation économique et la mise en œuvre dans les deux ans du P+ vont permettre de créer de nouvelles filières de réemploi, de réutilisation et de recyclage de nombreux flux de déchets, notamment plastiques. Cette politique doit être prioritaire par rapport à l'introduction éventuelle d'un système de consigne sur les emballages de boissons, dont la plus-value environnementale reste incertaine pour Bruxelles.

J'ai écrit à mes deux collègues, Mme Schauvliege et M. Di Antonio, pour les voir rapidement et faire

Daarom geven wij in de onderhandelingen met Fost Plus de voorkeur aan een P+MD-systeem, want daarmee zullen we nog meer plastic uit de verbrandingsoven halen. Bovendien wordt op die manier de Europese keten van plastic aangezwengeld, wat een ecologische meerwaarde betekent ten opzichte van het duurdere statiegeldsysteem.

In maart 2016 kwam het Gewestelijk Programma voor circulaire economie (GPCE) uit de startblokken. De eerste resultaten zijn veelbelovend. Zo werden er al zeventig innoverende projecten ondersteund in het kader van de projectoproep Be Circular. Dat toont aan dat de overgang naar een meer circulair economisch systeem haalbaar is.

De Fédération bruxelloise des entreprises de travail adapté francophones (Febrap) mikt op haar beurt op het valoriseren van elektronisch afval, want dat wordt nog steeds te vaak onderbenut. Dat project berust ook op criteria zoals de voorbereiding op hergebruik en de inclusie van sociaal werkers.

U gaat ervan uit dat een systeem met statiegeld de circulaire economie zal aanzwengelen, maar de huidige beleidsplannen bestaan er net in om die te stimuleren met de ophaling van P+MD-zakken. Daarmee zullen er immers nieuwe recyclage- en hergebruikketens ontstaan, met name voor plastic, en dat moet voorrang krijgen op een systeem met statiegeld, waarvan het niet zeker is of het Brussel een ecologisch voordeel zou opleveren.

Ik heb mijn Vlaamse en Waalse evenknie schriftelijk om een ontmoeting gevraagd om zo snel mogelijk samen een balans op te maken. Zonder afstemming zal het beleid alle kanten opgaan, vrees ik.

Kortom, Brussel is op het moment geen voorstander van een systeem met statiegeld, tenzij het om een duurzaam en gemeenschappelijk systeem voor alle gewesten gaat.

un état des lieux au début de l'année 2018. J'espère avoir un rendez-vous avec eux pour voir où nous allons. Si nous n'agissons pas à trois, les choses vont partir dans tous les sens, avec des spécificités propres à chaque Région.

Bruxelles ne considère pas que l'introduction d'un système de consignes soit aujourd'hui pertinente. Je suis prête à intégrer un mouvement s'il est continu et commun à l'ensemble des Régions.

M. le président. - La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais)*. - *La consigne et la diversification des plastiques dans les sacs bleus sont deux mesures différentes mais parfaitement combinables.*

En fait, Fost Plus fait du chantage en se montrant disposée à accepter une plus grande diversité de plastiques dans les sacs bleus si l'idée de la consigne passe à la trappe. Au nom de l'intérêt général, vous ne pouvez pas céder au chantage du secteur de l'emballage, d'autant que même une entreprise comme Coca Cola est acquise au principe de la consigne.

Économiquement et écologiquement, cette solution est préférable pour tous et en particulier les autorités locales.

Ayez cinq minutes de courage : suivez vos collègues des deux autres Régions et instaurez le système de la consigne.

M. le président. - La parole est à Mme Fremault.

De voorzitter. - Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen). - Mevrouw de minister, Brussel mag de trein niet missen. Het voorstel van Fost Plus om in de PMD-zak ook andere types van plastic toe te laten, komt er niet zomaar: van alle kanten wordt de druk opgevoerd om statiegeld in te voeren. Statiegeld en extra plastics in de blauwe zak zijn twee verschillende aspecten.

Nu, na al die jaren, zou Fost Plus ineens bereid zijn om meer soorten plastics af te voeren via de blauwe zak? In feite pleegt de organisatie daarmee chantage: de uitbreiding zou er alleen komen als het idee van statiegeld sneuvelt. In naam van het algemeen belang mag u als politica niet ingaan op chantage van de verpakkingsector, nu zelfs een grote multinational als Coca-Cola gewonnen is voor statiegeld. Wees moedig en volg uw collega's van de twee andere gewesten: zij staan al veel verder in hun denkproces. Ik begrijp dat u eventueel wel bereid hen te volgen als zij het systeem invoeren.

Zoals buitenlandse voorbeelden aantonen, zijn de twee maatregelen perfect combineerbaar: én een uitbreiding van de PMD-zak, zodat burgers niet langer plasticexperts hoeven te zijn, én een systeem van statiegeld. U mag zich niet laten leiden door de informatie van Fost Plus. Economisch en ecologisch is statiegeld beter voor iedereen, en al helemaal voor de lokale overheden.

Mevrouw de minister, ik heb slechts één wens voor u in 2018: heb vijf minuten moed, en ga voor statiegeld.

De voorzitter. - Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre.- Vous savez que le courage n'est en général pas ce qui me manque. On prend des mesures courageuses quand on a la conviction qu'elles sont pertinentes et qu'elles seront efficaces. À ce stade-ci, je n'ai pas la conviction que ce sera la voie la plus efficace.

Je n'ai tergiversé ni sur les sacs plastiques, ni sur les pesticides. À un certain moment, il faut évaluer les choses et ne pas se tromper. Notre situation est tout à fait différente de celle de la Flandre et de la Wallonie.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE MME ELS AMPE

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

concernant "la norme 5G".

M. le président.- La parole est à Mme Ampe.

Mme Els Ampe (Open Vld) *(en néerlandais).*- *La numérisation de l'économie et de la société progresse chaque jour. Il est positif que la Région bruxelloise organise un événement comme "Brussels Smart City for Economy", mais pour pouvoir être une véritable ville intelligente, nous avons besoin d'un réseau performant. Or, le nôtre a atteint ses limites*

Les opérateurs sont disposés à investir dans la 5G, mais en échange, ils veulent avoir la sécurité juridique et un cadre autorisant le rayonnement électromagnétique de la 5G.

Malheureusement, les pouvoirs publics sont particulièrement silencieux à propos de la 5G, comme en témoigne la déclaration du gouvernement. Ce silence fait craindre que la 5G ne soit pas adoptée ou qu'elle soit renvoyée aux calendes grecques.

Ce serait une erreur que Bruxelles prenne du retard dans ce domaine. En tant que capitale, elle

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Als ik helemaal overtuigd ben van de pertinentie van een maatregel, zal ik die moedig verdedigen. Ik ben er op het moment echter niet van overtuigd dat statiegeld het meest efficiënte systeem is. Onze situatie is ook niet geheel vergelijkbaar met die van Vlaanderen en Wallonië.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ELS AMPE

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

betreffende "de 5G-norm".

De voorzitter.- Mevrouw Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe (Open Vld).- Of het nu gaat om zorgrobots of zelfrijdende wagens, dagelijks verschijnen er nieuwsberichten over de digitalisering van onze economie en samenleving. Die evolutie verloopt soms geleidelijk en soms abrupt. De digitale economie en smart city kunnen niet ontsnappen aan de aandacht van de Brusselse regering.

Onlangs kreeg ik een uitnodiging voor het evenement 'Brussels Smart City for Economy', een evenement dat werd georganiseerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Dat evenement is natuurlijk een goede zaak, maar om een echte smart city te kunnen zijn, hebben we een sterk netwerk nodig. Daarover blijft het helaas opvallend stil, terwijl we allemaal beseffen dat ons netwerk zijn limiet heeft bereikt.

Het lijkt alsof de plannen voor het 5G-netwerk in stilte werden afgevoerd. Tijdens zijn regeringsverklaring repte onze minister-president met geen woord over 5G. Burgers en

doit être pionnière. La Belgique a longtemps été en avance en matière de télécommunications, jusqu'à ce que la peur l'emporte sur la raison.

De nombreux exemples illustrent l'importance de la 5G dans les activités économiques, les soins médicaux et d'autres domaines encore.

Qu'avez-vous entrepris pour rendre la 5G possible à Bruxelles ?

Comment la concertation avec les opérateurs de télécommunications se déroule-t-elle ?

Quand présenterez-vous un projet d'ordonnance ?

telecomoperatoren zijn nochtans allebei vragende partij. De operatoren zijn bereid om erin te investeren. Uiteraard doen ze dat in de hoop om winst te maken, maar daar is op zich niets verkeerd aan. In ruil daarvoor vragen zij rechtszekerheid en een juridisch kader dat de elektromagnetische straling die met zo'n netwerk gepaard gaat, aanvaardt. Volgens mij is dat een faire deal.

Door het stilzwijgen van de overheid groeit de vrees dat 5G er niet zal komen of op de lange baan wordt geschoven. Ik wil eerlijk gezegd niet meemaken dat Brussel hierdoor achterloopt op andere steden, want dat zou een vergissing zijn. Als hoofdstad moet Brussel een voortrekkersrol opnemen. België was lang koploper inzake telecominfrastructuur totdat de angst het won van de ratio.

Elke dag dat de 5G-norm niet wordt ingevoerd, is een dag dat Brussel kansen en centen mist en een dag waarop bepaalde economische activiteiten niet kunnen plaatsvinden. Ik denk bijvoorbeeld aan mensen die 5G-beeld willen gebruiken om op afstand te werken. Ik heb in het verleden ook al het voorbeeld aangehaald van de ziekenwagens, die dankzij 5G sneller een beeld zouden krijgen van de situatie van de patiënt. En zo zijn er nog tal van andere voorbeelden. 5G is niet alleen belangrijk voor de werkgelegenheid, maar ook voor de gezondheidssector en andere domeinen.

Welke stappen heb u ondernomen om 5G in Brussel mogelijk te maken?

Hoe verloopt het overleg met de telecomoperatoren?

Wanneer zult u een ontwerp van ordonnantie aan het parlement voorleggen?

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre (en néerlandais).- *Votre question porte sur un sujet essentiel pour l'avenir numérique et économique de la Région.*

Il n'existe pas encore de définition officielle de la 5G et aucune norme internationale n'a encore été fixée pour les applications commerciales. Nous

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister.- Uw vraag gaat over een essentiële kwestie voor de digitale en economische toekomst van het gewest.

Om uw vraag goed te kunnen beantwoorden, moeten we de balans opmaken van het veelbesproken 5G-netwerk zodat we de inzet en

sommes dans une phase expérimentale.

(poursuivant en français)

Il existe deux types de 5G pour le déploiement et la mise en service des ressources pour le citoyen et pour le concept smart city.

Le premier fonctionnera en dessous de 6GHz et utilisera les fréquences comprises entre 0,7 et 6GHz. Les opérateurs comptent développer cette 5G sur la base de l'infrastructure existante, par l'ajout d'antennes pour les fréquences 700 et 3500MHz sur les sites existants. Ce déploiement est prévu dans les deux à trois années à venir.

(poursuivant en néerlandais)

Le second type de 5G, qui utilise des fréquences comprises entre 6 et 100GHz, n'est pas attendu avant dix ans.

(poursuivant en français)

Cela va nécessiter des travaux d'infrastructure lourds par le déploiement de la fibre optique. Il n'est pas exclu que des zones de test voient le jour après 2020, mais elles resteront très localisées.

Actuellement, la 4G permet un débit d'environ 100 mégabits par seconde, et pour la 5G du premier type, attendue pour 2020, on parle d'un débit d'un gigabit par seconde. Cette bande passante aura pour but d'accélérer le débit pour les terminaux et pourra accueillir une pléiade d'objets connectés qui s'annoncent.

La 5G a pour projet d'intégrer tous les secteurs de l'économie (santé, médias, automobile, train, énergie et internet des objets).

L'Union européenne a prévu un budget de 700 millions d'euros pour le déploiement de la 5G. Il est prévu qu'en 2018, la 5G soit déployée dans des régions test. En 2020, on prévoit le lancement commercial de la 5G dans au moins une grande ville de chaque État membre, et en 2025, on prévoit la 5G dans toutes les zones urbaines et les transports.

En Belgique les bandes 700 et 3500MHz devront être mises aux enchères pour 2018-2019.

de komst ervan kunnen relativieren. Er bestaat nog geen officiële definitie van 5G en er werd nog geen internationale norm vastgelegd voor commerciële toepassingen. We bevinden ons in een testfase.

(verder in het Frans)

Er bestaan twee types 5G.

De eerste soort van 5G zal gebruikmaken van frequenties tussen 0,7 et 6 gigahertz (GHz). Dat willen de operatoren aanbieden door aan de bestaande infrastructuur een aantal antennes toe te voegen voor de frequenties van 700 en 3500 megahertz (MHz). Dat zou in de loop van de komende twee tot drie jaar moeten gebeuren.

(verder in het Nederlands)

Het tweede type 5G, dat gebruik maakt van frequenties tussen 6 en 100 gigahertz (GHz), wordt pas over tien jaar verwacht.

(verder in het Frans)

Daarvoor zijn er immers behoorlijk zware infrastructuurwerkzaamheden nodig. Het zou kunnen dat na 2020 5G werkt in een beperkt aantal testzones.

Het eerste type 5G zou een debiet van 1 gigabyte per seconde toelaten en een hele reeks geconnecteerde objecten bedienen, net zoals de gezondheidssector, de media, de energie- en transportsector en het internet der dingen.

De Europese Unie heeft een budget van 700 miljoen euro uitgetrokken voor de ontwikkeling van het 5G-netwerk en plant de invoering van een aantal testzones in 2018, de commercialisering van 5G in minstens een grote stad per lidstaat in 2020 en een algemene toepassing ervan in alle stadszones en vervoersmiddelen voor 2025.

In België moeten de 700- en 3500 MHz-banden voor 2018-2019 worden geveild.

Meer specifiek in het Brussels Gewest houdt Leefmilieu Brussel de technologische vernieuwingen bij rond 5G en neemt regelmatig deel aan colloquia over het thema. Daardoor

Après cette remise en contexte, vous souhaitez regarder les étapes par rapport à Bruxelles.

Bruxelles-Environnement assure une veille relative aux technologies 5G pour comprendre les nécessités de leur déploiement et participe régulièrement aux colloques sur la 5G à travers Bruxelles.

C'est ainsi que je dispose d'une série d'informations sur les premier et deuxième déploiements et sur 2025.

Le comité d'experts des radiations non ionisantes suit de près le développement de la 5G. Pour rappel, ce comité mis sur pied en 2015 et composé de neuf membres dotés d'expériences variées (médicale, scientifique, économique ou technique) est chargé d'évaluer la mise en œuvre de l'ordonnance et de ses arrêtés d'exécution par rapport aux évolutions des technologies et des connaissances scientifiques et par rapport aux impératifs économiques et de santé publique.

Dans le rapport 2017, qui doit me parvenir d'ici la fin de l'année, le comité d'experts prépare les informations sur la 5G. Une première réunion a eu lieu le 9 novembre dernier avec les opérateurs, Bruxelles Environnement et les experts en technologie du comité. Il a été décidé qu'il y aurait deux réunions par an.

Pour ma part, j'organise au cabinet de manière régulière des plates-formes stratégiques avec les opérateurs et, de son côté, Bruxelles Environnement organise des plates-formes techniques avec les opérateurs. Lors de ces réunions, les opérateurs peuvent présenter les problèmes de tout ordre qu'ils rencontrent dans l'application de la législation bruxelloise. Le dialogue avec les opérateurs est donc permanent.

Aucune définition n'est arrêtée pour l'instant et le gouvernement dans son ensemble suit le dossier avec attention sur les aspects technologiques, économiques et environnementaux, ainsi que sur les modes et lieux de déploiement de la 5G.

M. le président.- La parole est à Mme Ampe.

Mme Els Ampe (Open Vld) (en néerlandais).- *Je ne doute pas que vous engagiez le dialogue, mais*

beschik ik over heel wat informatie over de verschillende fases van de 5G-uitrol.

Het comité van experts inzake niet-ioniserende straling, opgericht in 2015, toetst dan weer de ordonnanties en uitvoeringsbesluiten aan de recentste technologische ontwikkelingen, rekening houdend met economische en gezondheidsgerelateerde voorschriften.

Nog voor het eind van het jaar zal het comité mij een verslag bezorgen met informatie over het 5G-netwerk. Op de eerste vergadering van het comité met de operatoren en Leefmilieu Brussel op 9 november jongstleden is afgesproken dat zij tweemaal per jaar samen zullen zitten.

Tijdens de geregelde overlegmomenten op mijn kabinet krijgen de operatoren de gelegenheid om eventuele problemen met de Brusselse wetgeving aan te kaarten.

Ook al is er nog geen definitie van 5G vastgelegd, de volledige regering volgt het dossier van nabij.

De voorzitter.- Mevrouw Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe (Open Vld).- Ik twijfel er niet aan dat u de dialoog aangaat, maar waarom

pourquoi cela dure-t-il si longtemps ?

Le problème est que la minorité qui a peur du rayonnement obtient toujours gain de cause parce que la norme est déterminée par l'environnement et pas par l'économie. Je comprends que vous deviez protéger l'environnement, mais qui sait, les rayonnements électromagnétiques sont peut-être bons pour les hommes. Je ne dis pas que c'est le cas, mais pourquoi toujours avoir peur ?

Plus nous attendons pour mettre la 5G en place, plus nous entravons les activités économiques, ce qui est finalement aussi mauvais pour l'environnement. La technologie a en effet toujours bénéficié à l'environnement, comme en témoignent par exemple les voitures électriques autonomes.

Nous devons voir les deux côtés de la médaille. Je ne doute pas que vous le fassiez, mais je commence à désespérer. Il suffirait d'augmenter la norme de rayonnement à 15V/m, voire 10V/m, pour pouvoir mettre la 5G en place. Pendant des décennies, et jusqu'il y a quelques années, la norme de rayonnement était de 21V/m en Belgique. Et tout à coup, il a fallu la changer. C'est regrettable. J'espère qu'il y aura rapidement des avancées à cet égard.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. JEF VAN DAMME

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE**

duurt het zo lang? Als er destijds even lang was gepraat over de aanleg van spoorlijnen in ons land, dan zouden die er nog altijd niet liggen. Nieuwe technologie heeft de mensen altijd angst aangejaagd. Vroeger dacht men dat de koeien geen melk meer zouden geven als er treinen door het land reden.

Het probleem is dat de kleine groep die bang is voor straling, altijd gelijk krijgt omdat de norm wordt bepaald door het leefmilieu en niet door de economie. Als het andersom was, zou de situatie anders zijn.

Ik begrijp dat u het milieu moet beschermen, maar wie weet is elektromagnetische straling wel goed voor de mens. Ik zeg niet dat het zo is, maar waarom moeten we altijd bang zijn? Hoe langer we wachten om 5G in te voeren, hoe langer we een rem zetten op economische activiteiten, wat uiteindelijk ook slecht is voor het leefmilieu. Technologie is het leefmilieu immers steeds ten goede gekomen. Neem nu elektrische zelfrijdende auto's. Die zijn veel milieuvriendelijker dan dieselauto's. Het gebruik van deelauto's of diensten als Uber vergt natuurlijk een goed netwerk, maar het is uiteindelijk wel beter voor het milieu omdat er minder auto's rondrijden.

We moeten beide kanten van de medaille bekijken. Ik twijfel er niet aan dat u dat doet, maar ik begin stilaan wanhopig te worden. Het heeft in Brussel zeven jaar geduurd om 4G in te voeren. Het zou volstaan om de stralingsnorm te verhogen tot 15 V/m of zelfs tot 10 V/m om 5G te kunnen invoeren. Gedurende decennia, van de jaren 1950 tot enkele jaren geleden, bedroeg de stralingsnorm 21 V/m in België. Opeens moest die norm echter worden veranderd. Dat is spijtig. Ik hoop dat er snel schot in de zaak komt.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JEF VAN DAMME

**AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

L'ÉNERGIE,

concernant "la gestion des déchets de matelas usagés".

M. le président.- À la demande de l'auteur, excusé, la question orale est retirée et transformée en question écrite.

QUESTION ORALE DE MME ANNEMIE MAES

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

concernant "la continuité du café estival Parckfarm".

QUESTION ORALE DE MME ANNEMIE MAES

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

concernant "la rénovation et l'isolation des logements à Bruxelles".

M. le président.- À la demande de la ministre, les questions orales sont reportées à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE M. EMMANUEL DE BOCK

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

betreffende "het afvalbeheer van gebruikte matrassen".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de mondelinge vraag ingetrokken en omgezet in een schriftelijke vraag.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

betreffende "de continuïteit van het zomercafé Parckfarm".

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

betreffende "de renovatie en isolatie van de Brusselse woningen".

De voorzitter.- Op verzoek van de minister worden de mondelinge vragen naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER EMMANUEL DE BOCK

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

concernant "le nuage radioactif qui a traversé l'Europe ces dernières semaines et le possible survol de notre Région".

M. le président.- À la demande de la ministre, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE M. RENÉ COPPENS

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

ET À MME FADILA LAANAN,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET
DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE
LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES
INFRASTRUCTURES SPORTIVES
COMMUNALES ET DE LA FONCTION
PUBLIQUE,

concernant "la collecte des huiles de friture ménagères usagées sur le domaine public".

M. le président.- À la demande de l'auteur, excusé, et avec l'accord de la ministre, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE M. ARNAUD PINXTEREN

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

ET À MME CÉCILE JODOGNE,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION

betreffende "de radioactieve wolk boven Europa de jongste weken en eventueel ook boven ons Gewest".

De voorzitter.- Op verzoek van de minister wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER RENÉ COPPENS

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

EN AAN MEVROUW FADILA LAANAN,
STAATSSECRETARIS VAN HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BELAST MET OPENBARE
NETHEID, VUILNISOPHALING EN -
VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK
ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE
SPORTINFRASTRUCTUUR EN OPEN-
BAAR AMBT,

betreffende "de inzameling van huishoudelijk gebruikte frituurolie op het openbaar domein".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

EN AAN MEVROUW CÉCILE
JODOGNE, STAATSSECRETARIS VAN

**DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DU COMMERCE
EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE
CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE
MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "l'utilisation des sirènes par les
services d'urgence".**

M. le président.- À la demande de l'auteur, la
question orale est retirée et transformée en
question écrite.

**HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BELAST MET
BUITENLANDSE HANDEL EN
BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE
MEDISCHE HULP,**

**betreffende "het gebruik van sirenes door
de hulpdiensten".**

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener wordt
de mondelinge vraag ingetrokken en omgezet in
een schriftelijke vraag.
